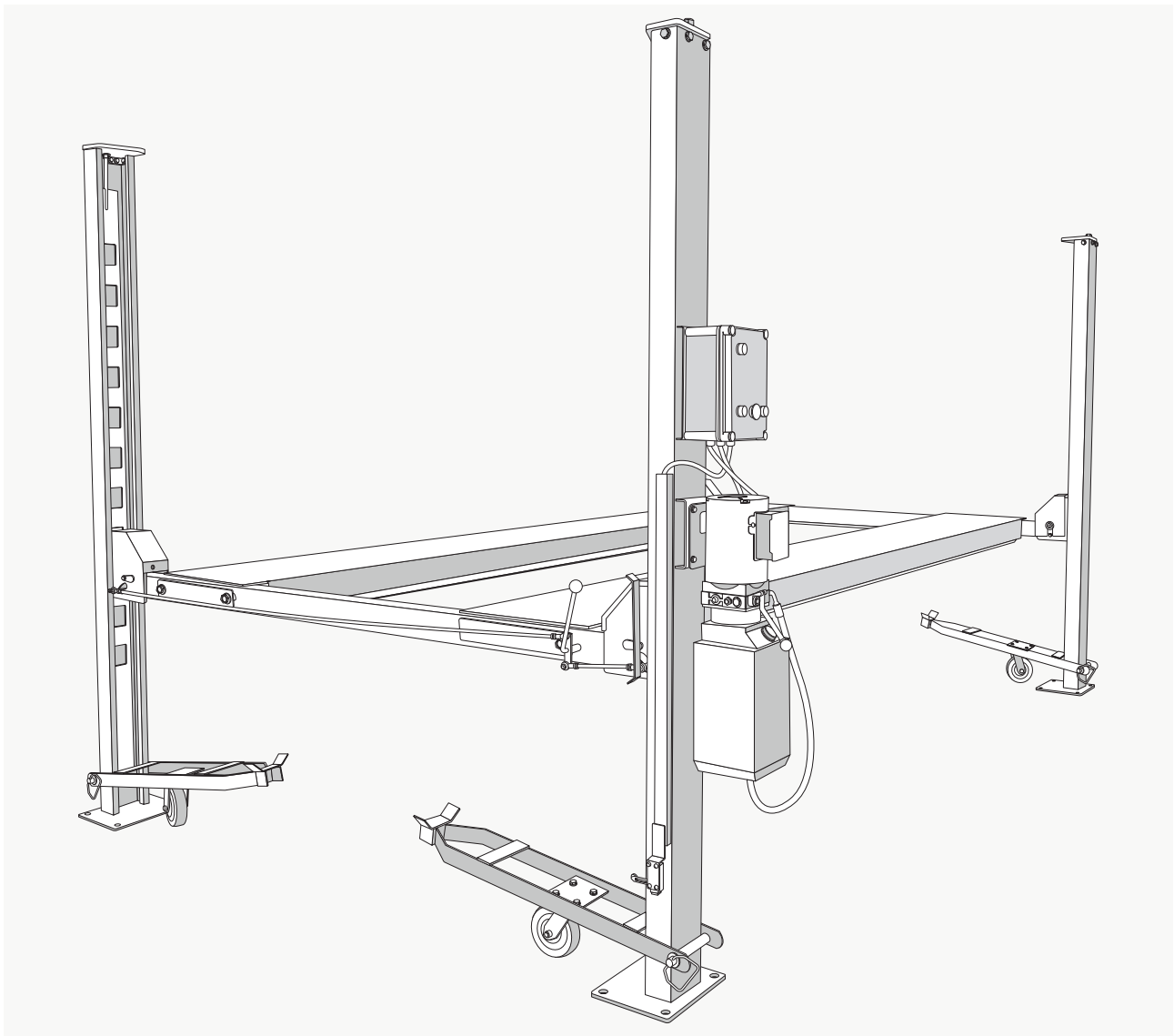


# 4-Säulenhebebühne „Dresden“ FP42, FP41

## Kurzanleitung zur Installation



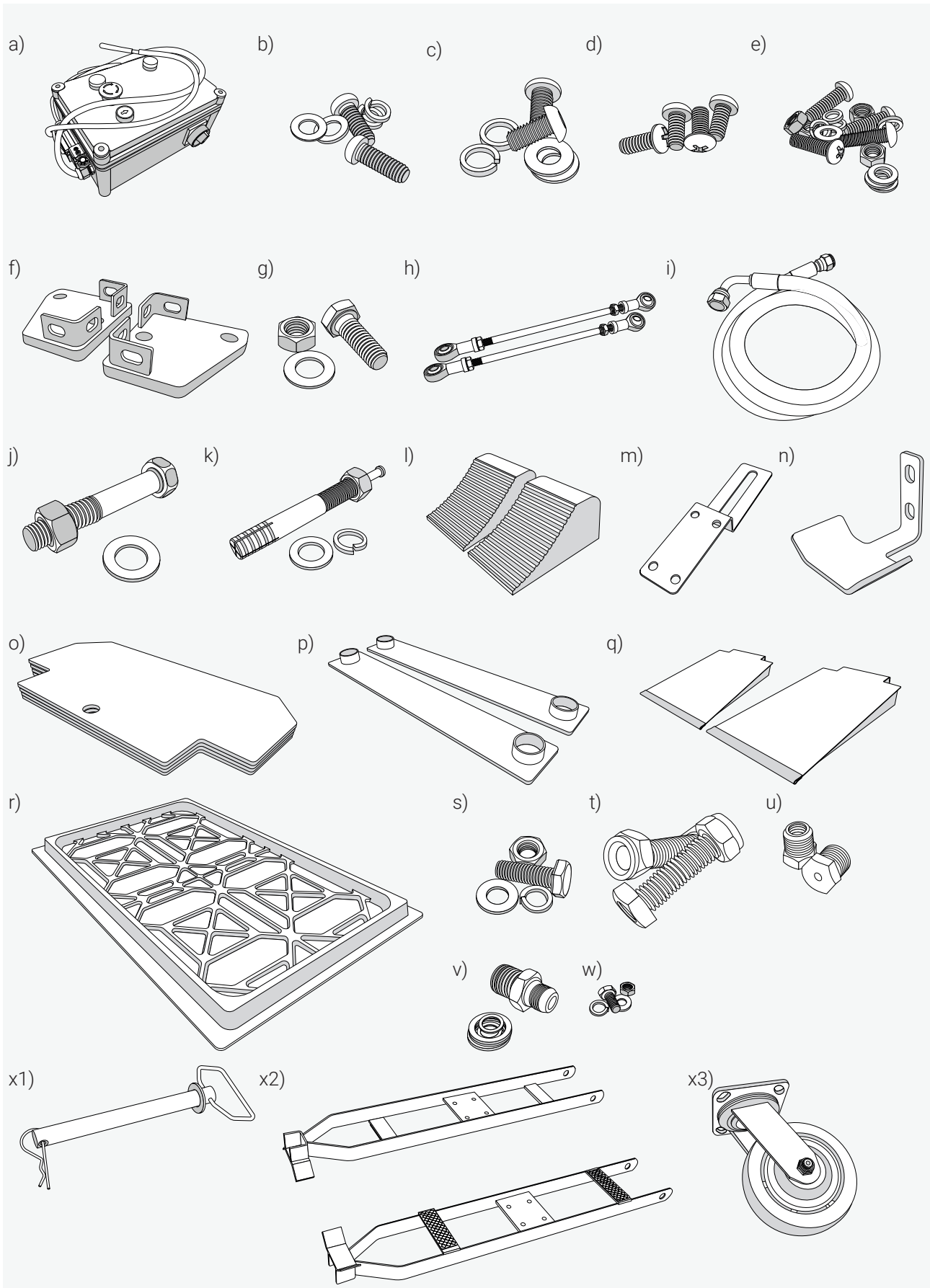
Wir möchten Sie bitten, die Anleitung zum Betrieb und Wartung der Scherenhebebühnen sorgfältig durchzulesen, bevor Sie die Anlage in Betrieb nehmen. Gleichzeitig verweisen wir darauf, dass es sich um Angaben handelt, die nicht rechtsverbindlich sind und von uns jederzeit ohne vorherige Ankündigung geändert werden können.

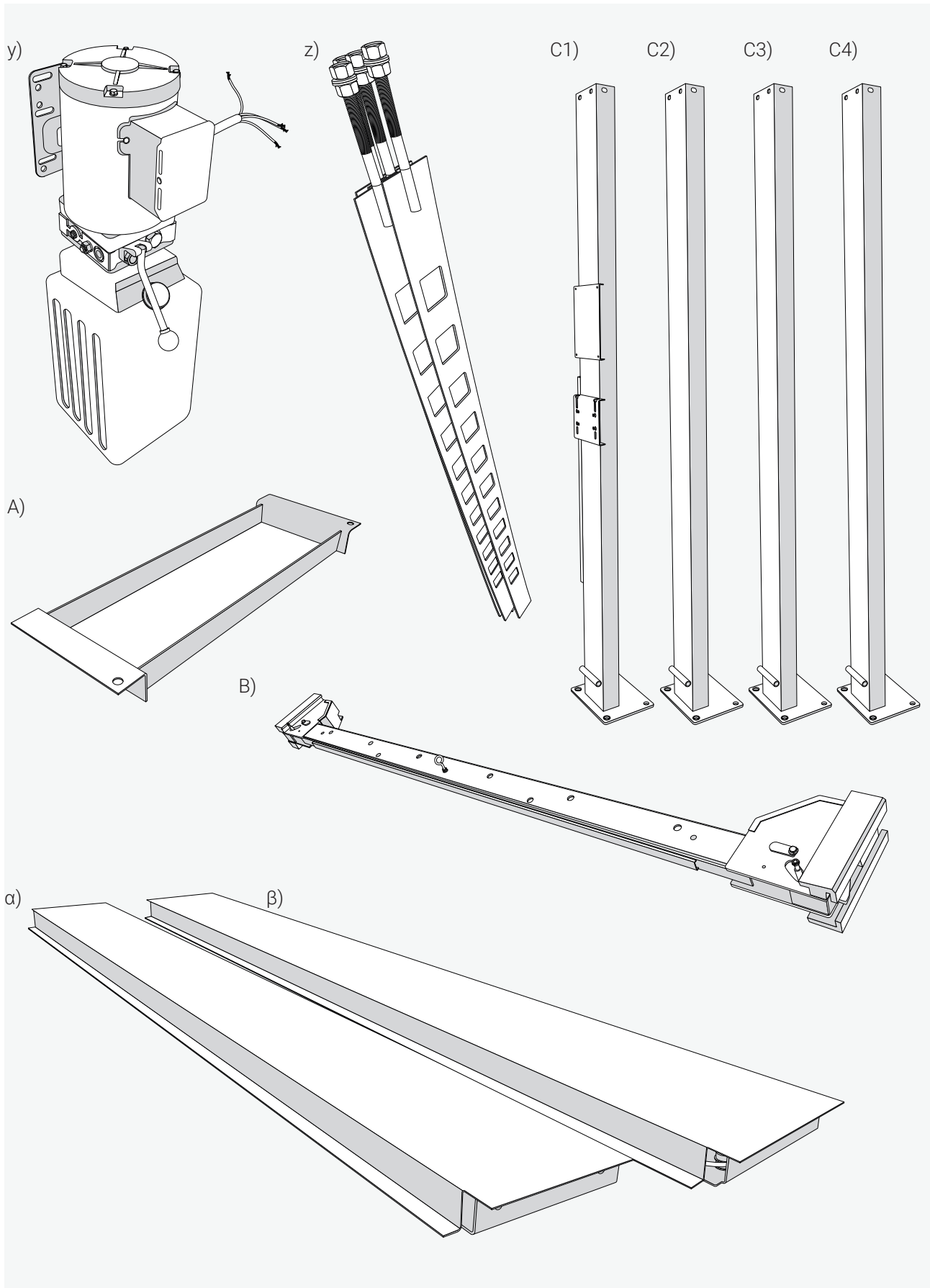


Lesen Sie vor Beginn der Installation die Sicherheitshinweise der Hauptanleitung gründlich durch.

Stand: 11/2022

## Übersicht Einzelteile



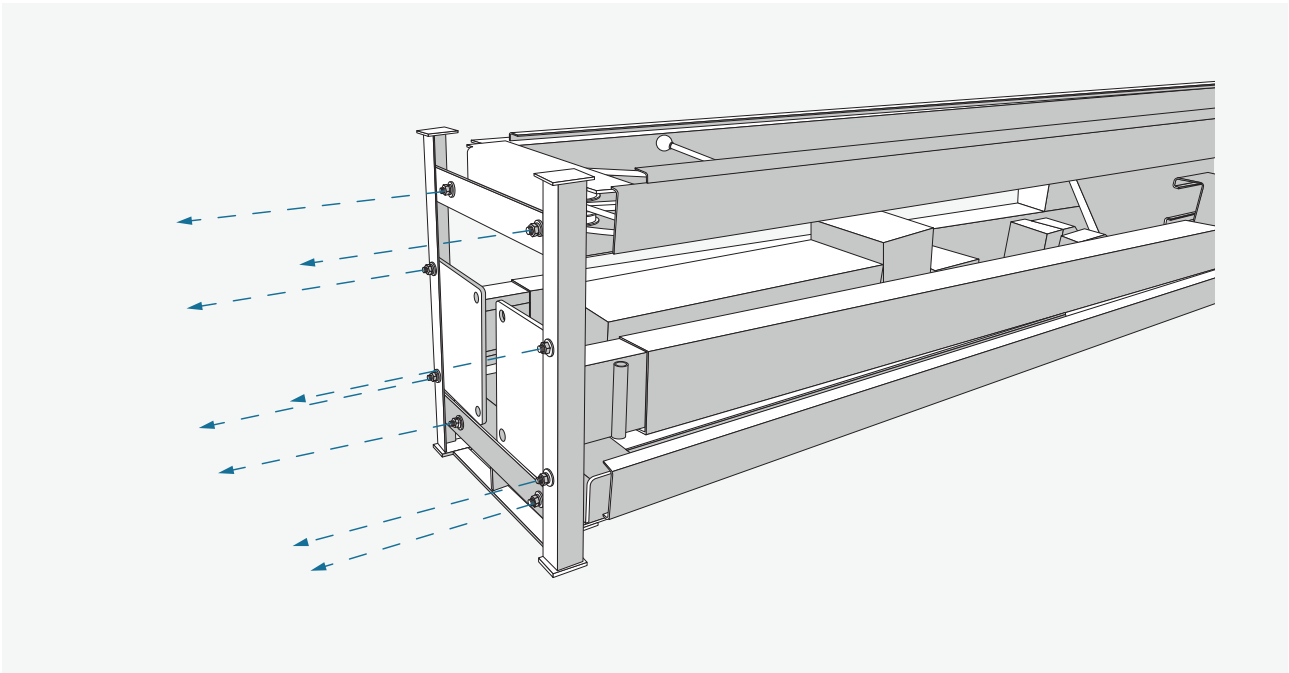


## Checkliste

Stk.	Bezeichnung	
<input type="checkbox"/>	1	Bedienpult (a)
<input type="checkbox"/>		(b)
<input type="checkbox"/>		II173 Schrauben für Halterung (c)
<input type="checkbox"/>		Schrauben für Bedienpult (d)
<input type="checkbox"/>		(e)
<input type="checkbox"/>	2 Sets	Säulenabdeckung (f)
<input type="checkbox"/>		Befestigungsschrauben für Motor-Motorplatte (g)
<input type="checkbox"/>	2	Verbindungsstange für Entriegelung (h)
<input type="checkbox"/>	1	Hydraulikschlauch von Pumpe-Plattform (i)
<input type="checkbox"/>	4 Sets	Schwerlastanker (j)
<input type="checkbox"/>	16	Spritzanker (k)
<input type="checkbox"/>	2	Gummiklotz (l)
<input type="checkbox"/>	1	Hslterung Endabschalter (m)
<input type="checkbox"/>	1	Aktivierungsplatte für Endabschalter (n)
<input type="checkbox"/>	4	Abrollschutz der Plattform (o)
<input type="checkbox"/>	2	Halterung Auffahrrampen (p)
<input type="checkbox"/>	2	Auffahrrampen (q)
<input type="checkbox"/>	1	Ölwannen (r)
<input type="checkbox"/>	8	Befestigungsschrauben (s)
<input type="checkbox"/>	2 Sets	Befestigungsschrauben Auffahrrampen (t)
<input type="checkbox"/>	4	Schmiernippel (u)
<input type="checkbox"/>		Reduzierungsanschluss an Pumpe (v)
		Schrauben für Säulenabdeckung (w)
	1 Set	Mobilkit/Fahrwerk Set (x <sub>1</sub> ) (x <sub>2</sub> ) (x <sub>3</sub> ) (x <sub>4</sub> )
		Motor (y)
		Sicherheitstasten (z)

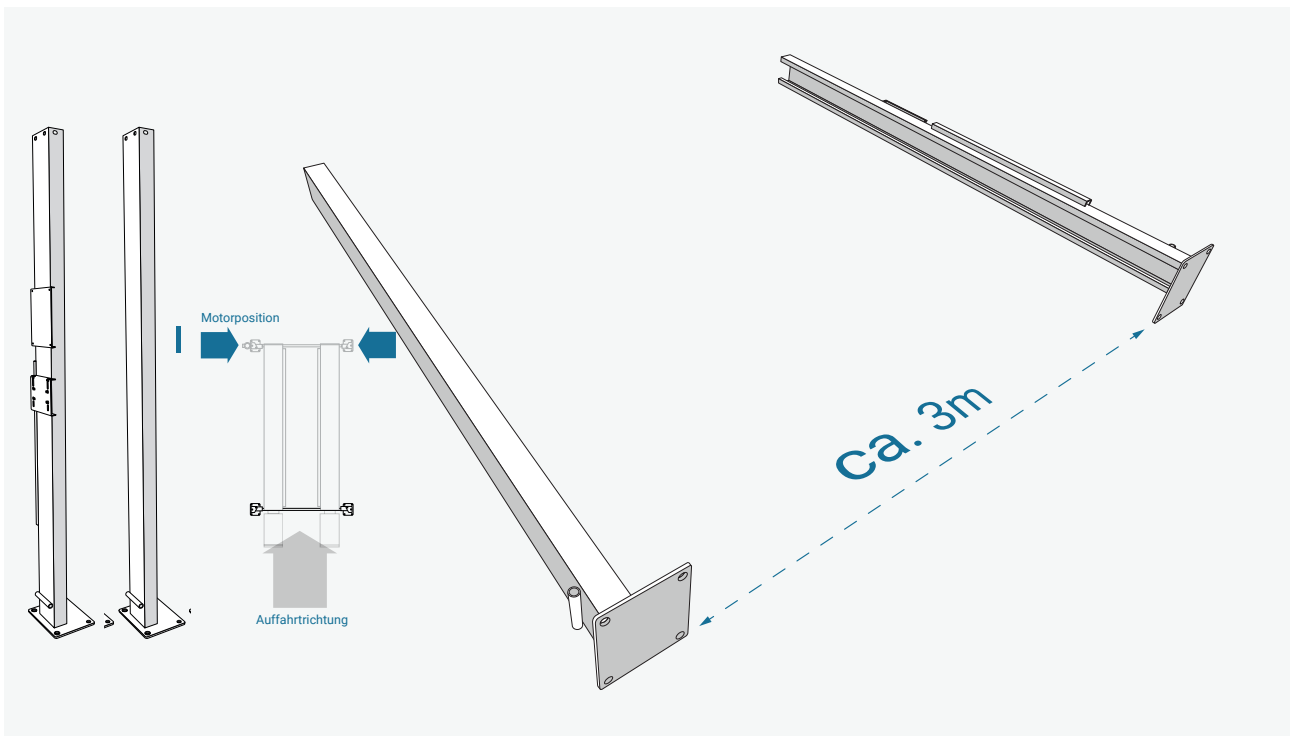
Stk.	Bezeichnung	
1	Hauptplattform	(α)
1	Nebenplattform	(β)
1	Metallwanne	(A)
1	Quertraverse	(B)
4	Säulen	(C)

## 1 Paket öffnen und Teile herausnehmen



Entfernen Sie die Schrauben der Metallbefestigungen an beiden Seiten. Beginnen Sie mit der obersten und entnehmen Sie der Reihe nach die Verpackungen der Einzelteile und sortieren Sie diese übersichtlich zur Seite.

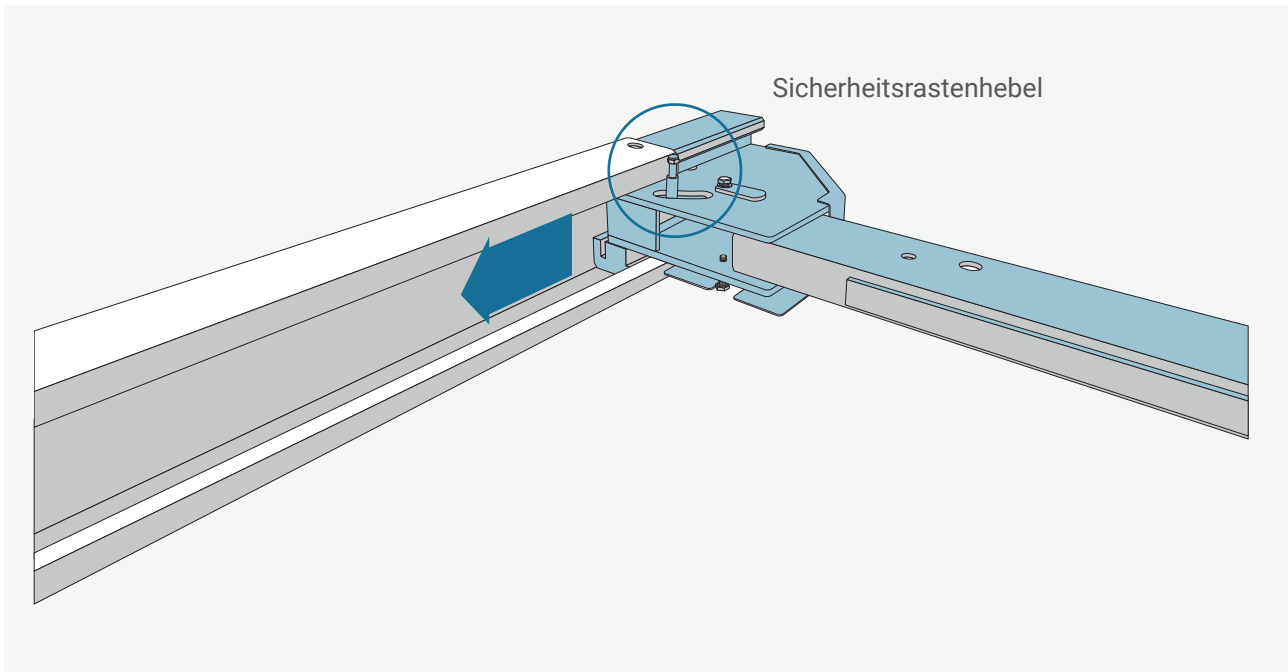
## 2 Richten der Säulen



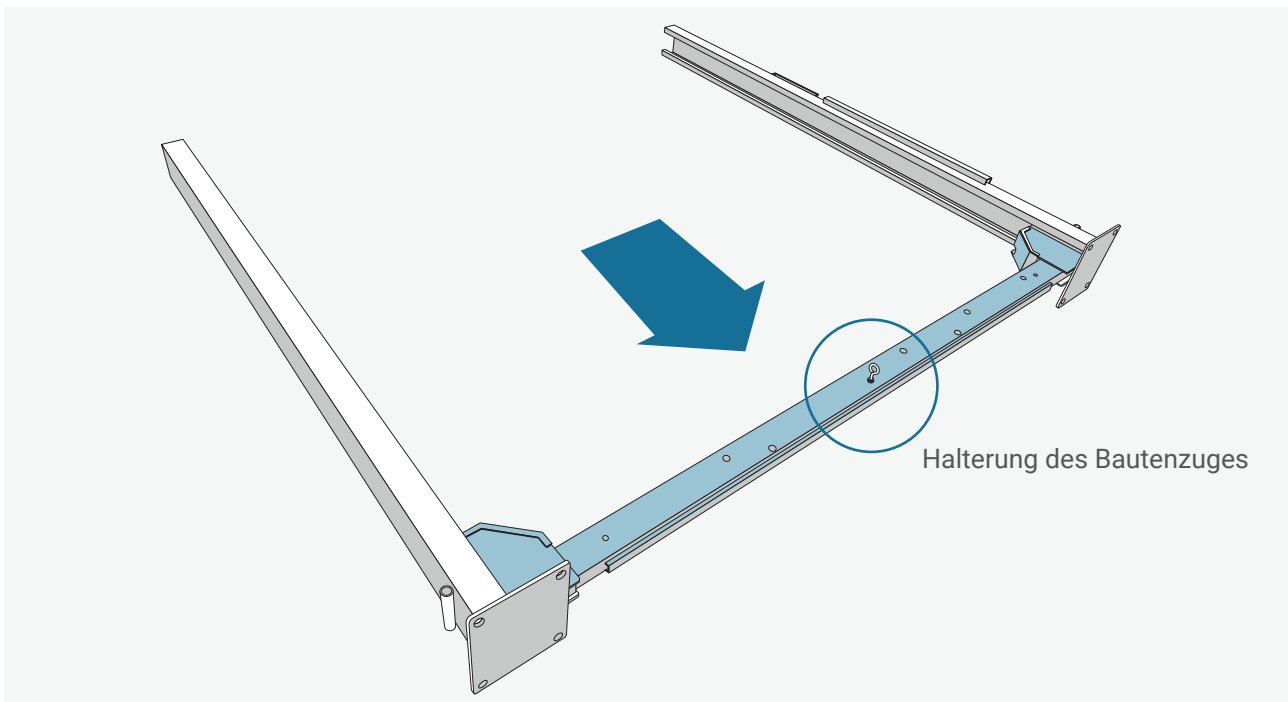
Legen Sie die Säule mit Aufsatz für den Motor ( $C_1$ ) und eine der anderen ( $C_2$ ) ungefähr 3m voneinander entfernt auf den Boden.

Hinweis: Säulen  $C_2, C_3, C_4$  sind identisch.

### 3 Quertraverse in die Laufschiene Säule einführen



Führen Sie die Quertraverse wie dargestellt in die oberen Enden der Säulen ein. Achten Sie darauf, dass der Sicherheitsrastenhebel sowie die Halterung des Bautenzuges nach außen zeigen.



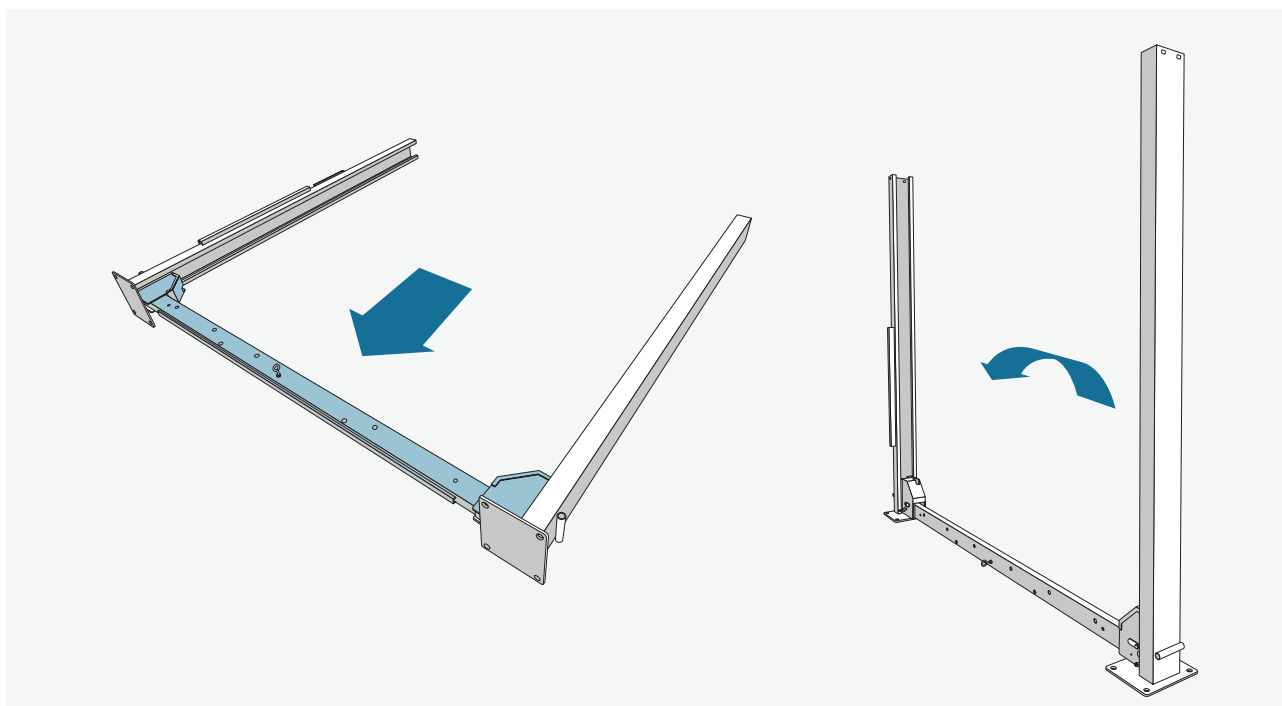
Schieben Sie die Quertraversen bis zu den Säulenfüßen durch.

#### 4 Säule aufrichten



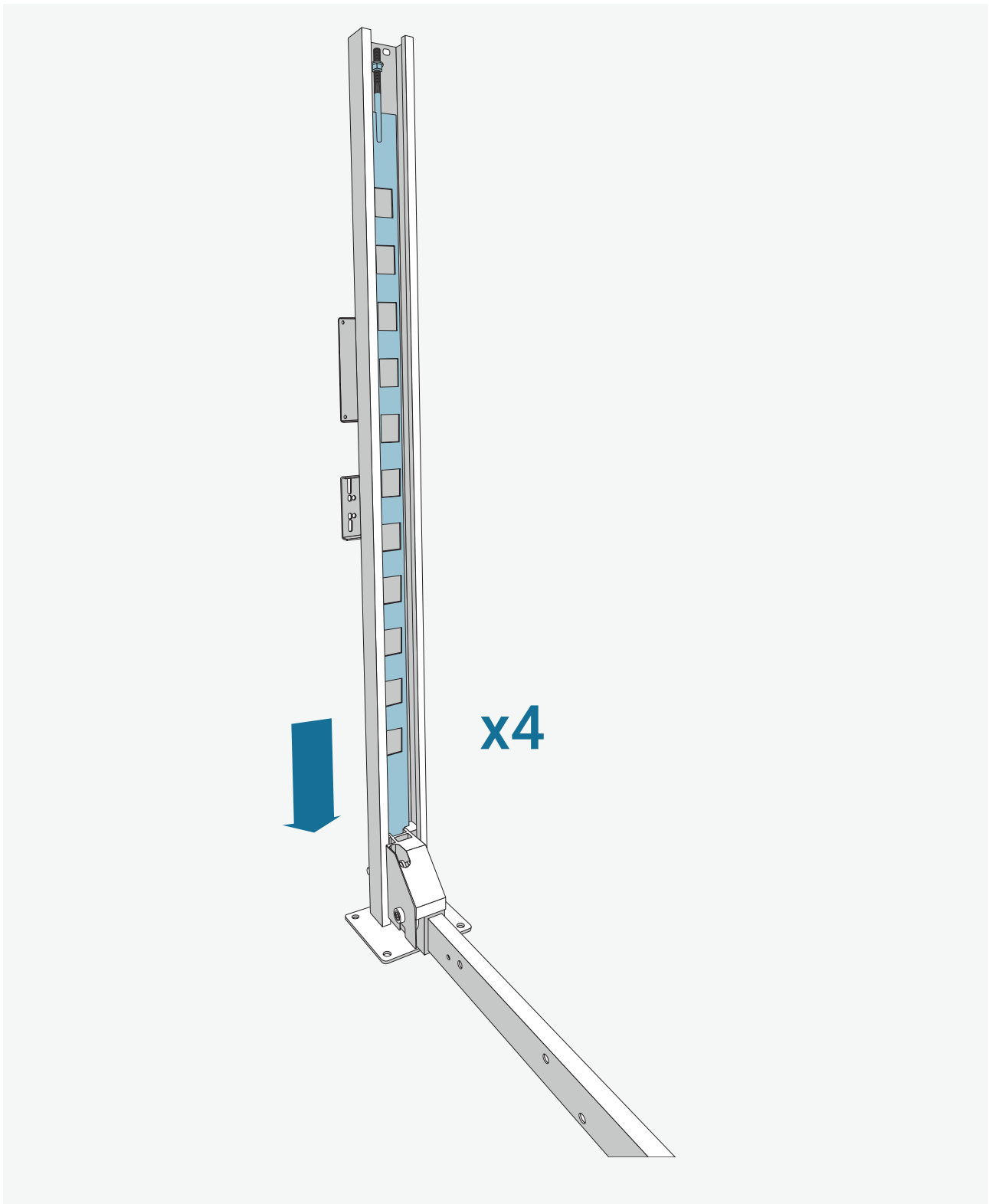
Richten Sie anschließend die Säulen auf.

#### 5 Vorgang für die anderen zwei Säulen wiederholen



Wiederholen Sie den Vorgang für die beiden anderen Säulen, Die Rampenhalterung sollte in die entgegengesetzte Richtung ausgerichtet sein. D.h. Sicherheitsrastenhebel und Halterung des Bautenzuges sollten nach außen zeigen.

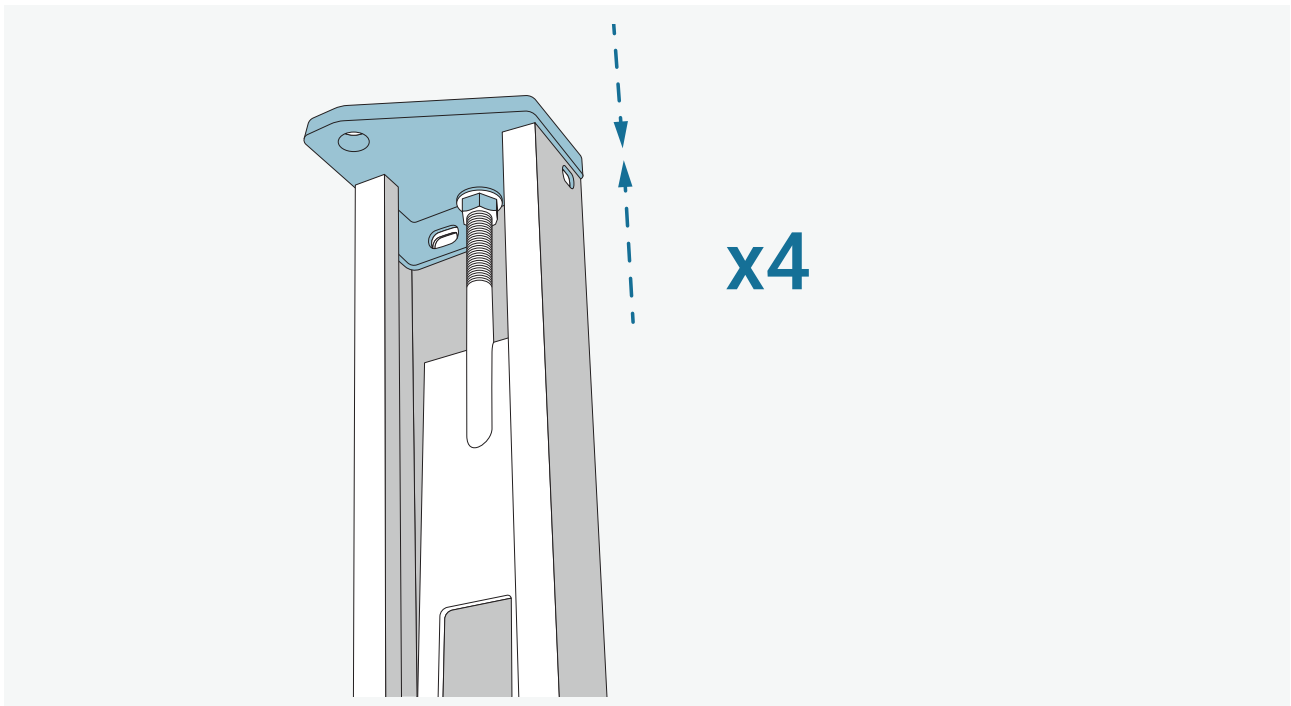
## 6 Sicherheitsrasten montieren



Montieren Sie 4x die Sicherheitsrasten (z) in die jeweilige Säulenführung (C<sub>1</sub>, C<sub>2</sub>, C<sub>3</sub>, C<sub>4</sub>). Dabei wird die Sicherheitsraste in die Quertraverse geschoben.

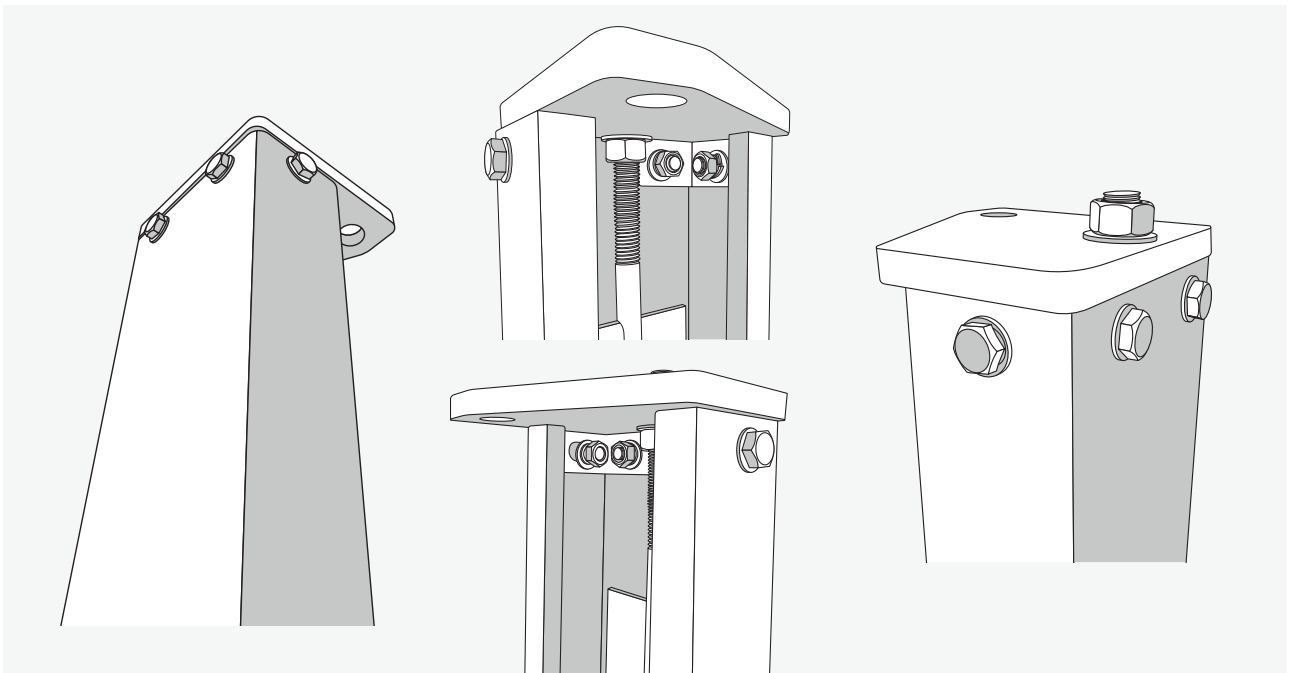


## 7 Säulenabdeckung einsetzen



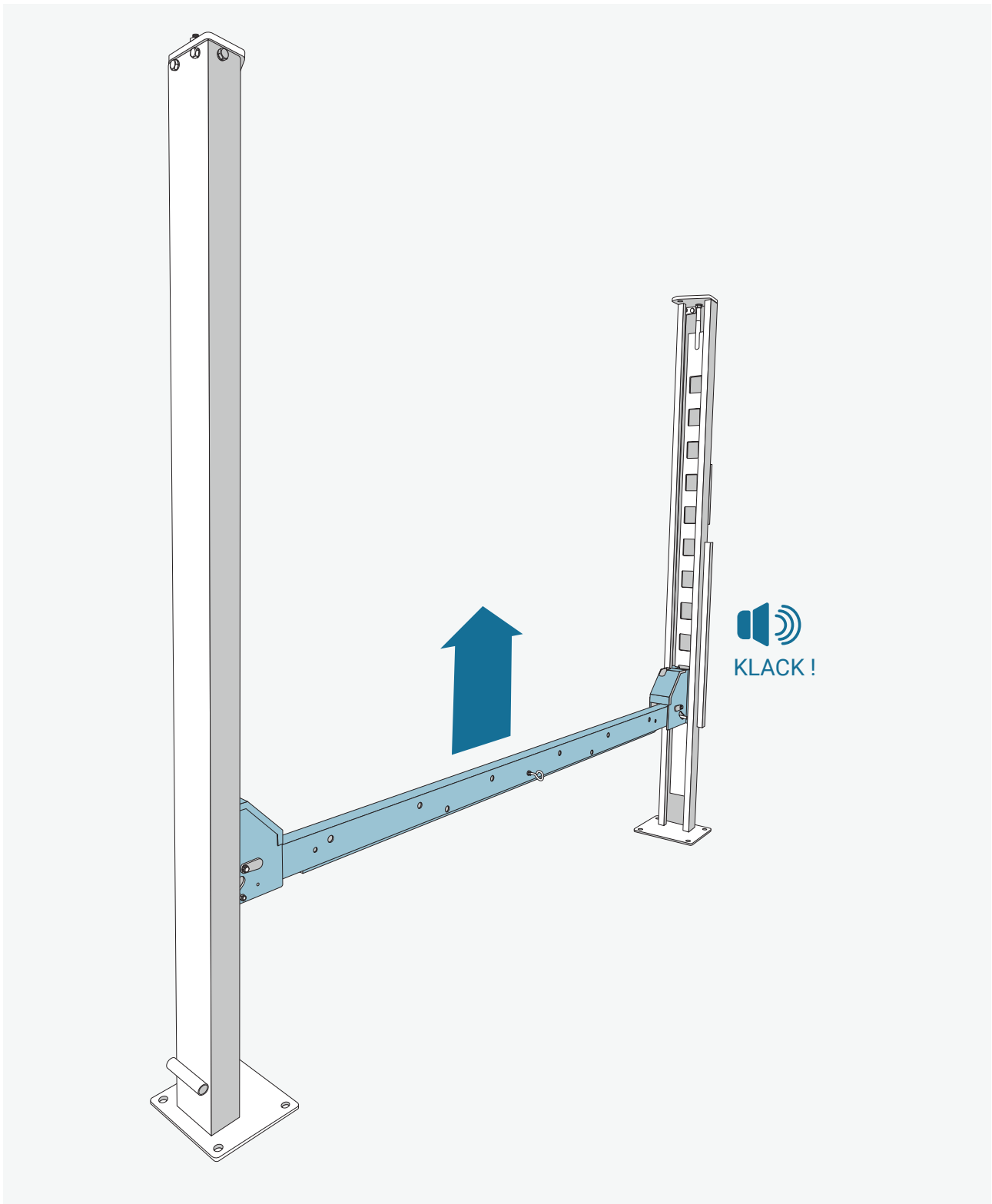
Befestigen Sie die Sicherheitsraste in der Säulenabdeckung.

## 8 Befestigung der Säulenabdeckung



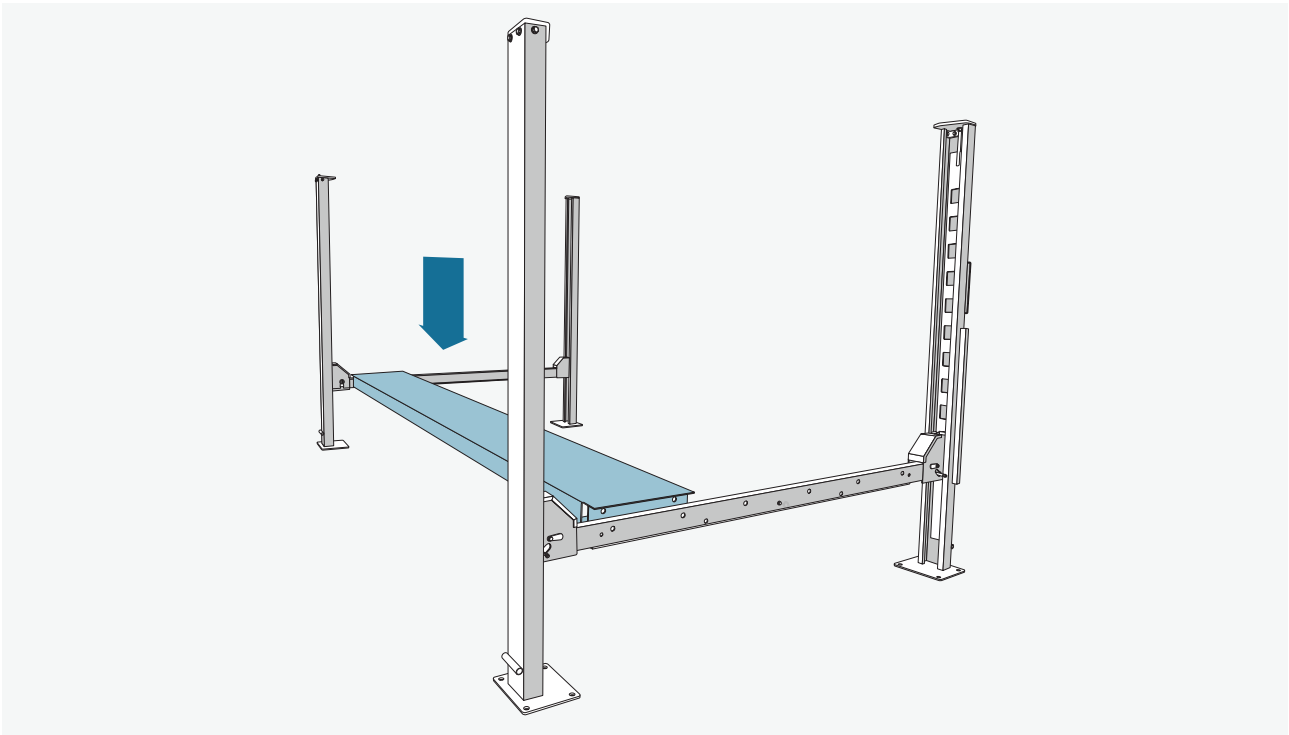
Befestigen Sie 4x die Säulenabdeckungen (e) an allen Seiten mit Sperr- und Sicherungsringen.

9 Quertraversen einrasten

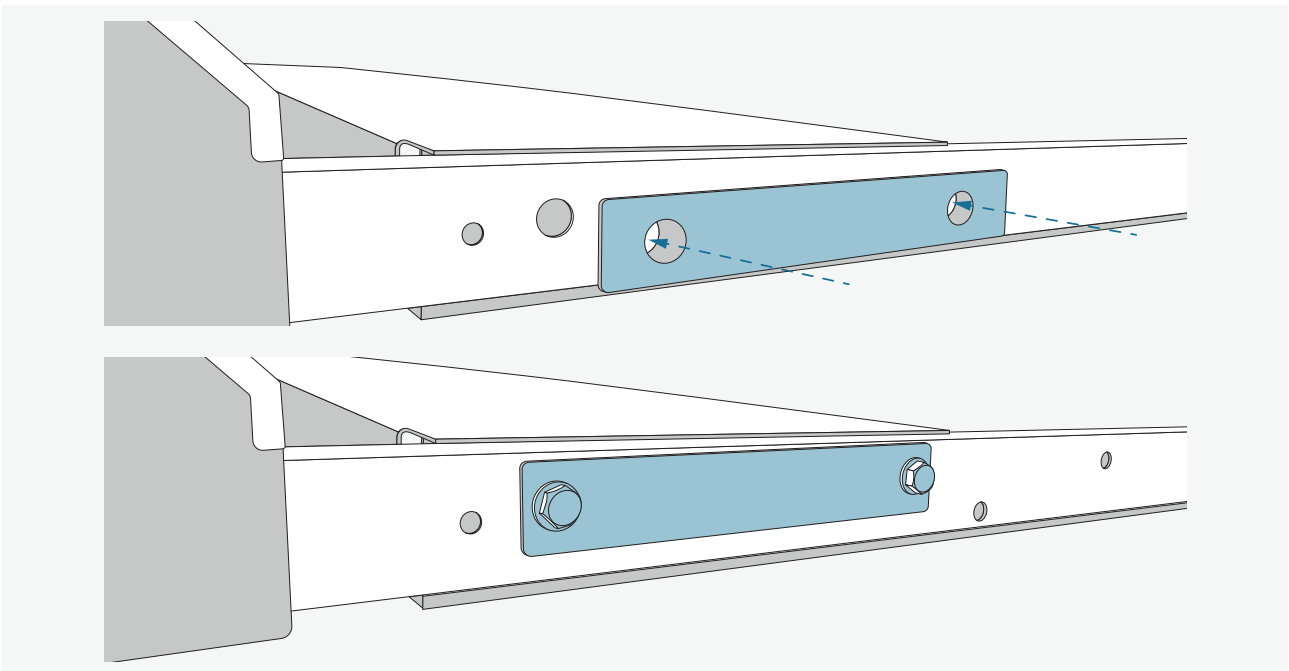


Schieben Sie jeweils die Quertraversen (B) soweit hoch, bis das Klackgeräusch beim Einrasten in die erste Sicherheitsraste (z) hörbar ist.

## 10 Montierung der Nebenplattform

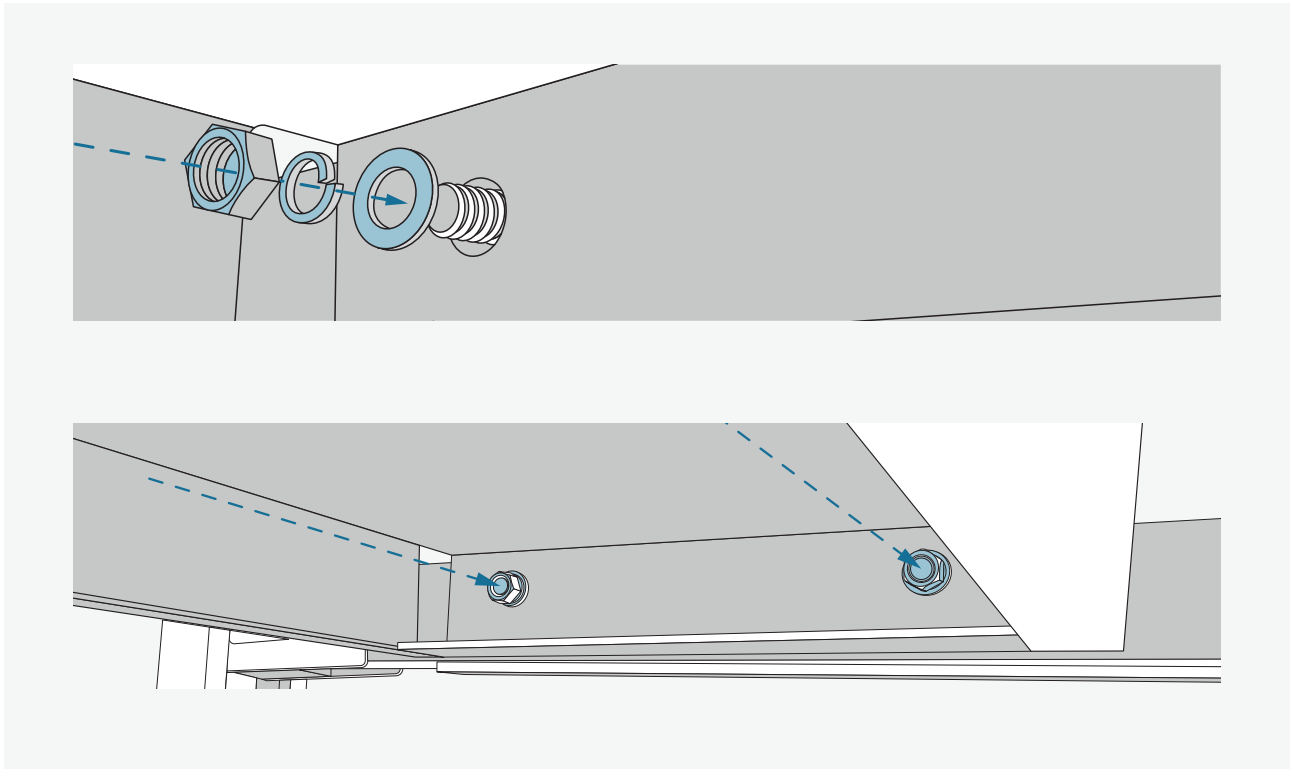


Legen Sie die Nebenplattform ( $\beta$ ) auf die beiden Quertraversen der Säulen. Die Nebenplattform erkennt man daran, dass sie keinen Hydraulikzylinder an der Unterseite hat und somit auch keine Hydraulikschläuche angeschlossen werden müssen.



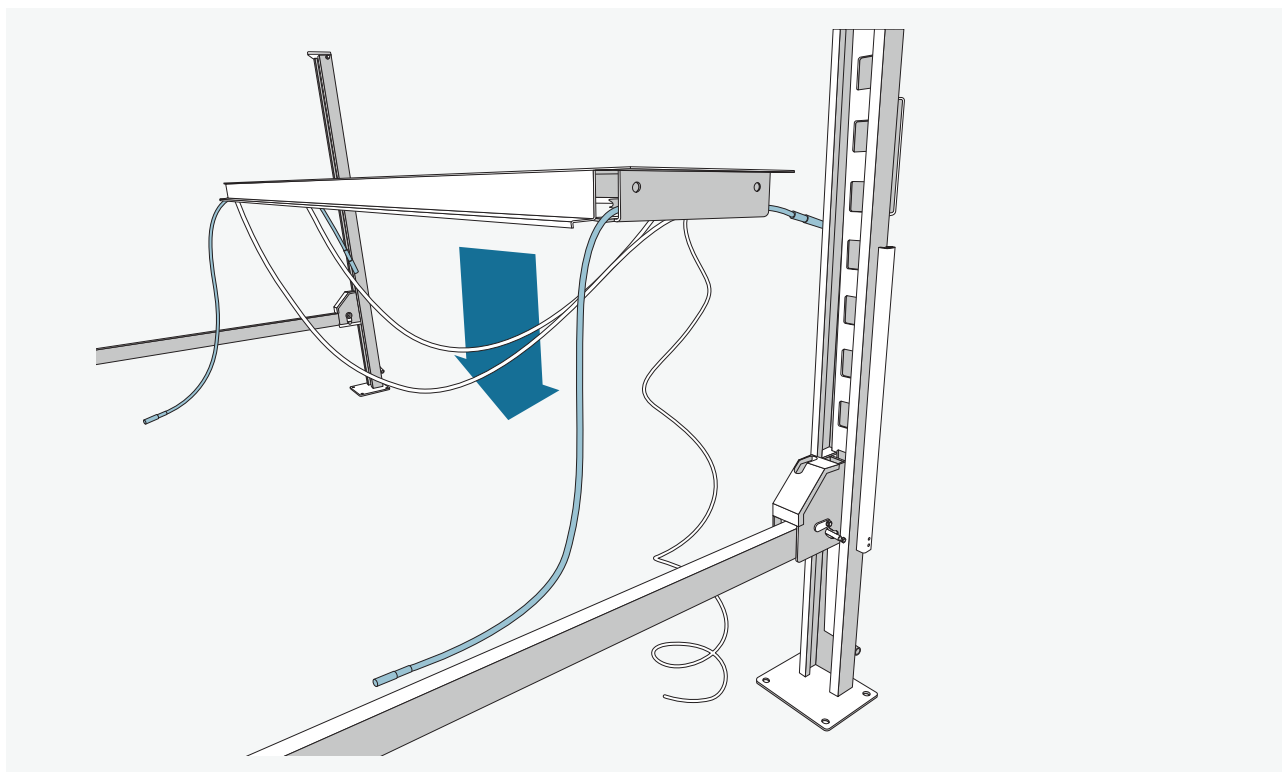
Schrauben Sie die Nebenplattform mit den Auffahrampenhalterung beider Seiten der Quertraversen fest.

Hinweis: Die genaue Anordnung der Schrauben ist auf der nächsten Seite ersichtlich.

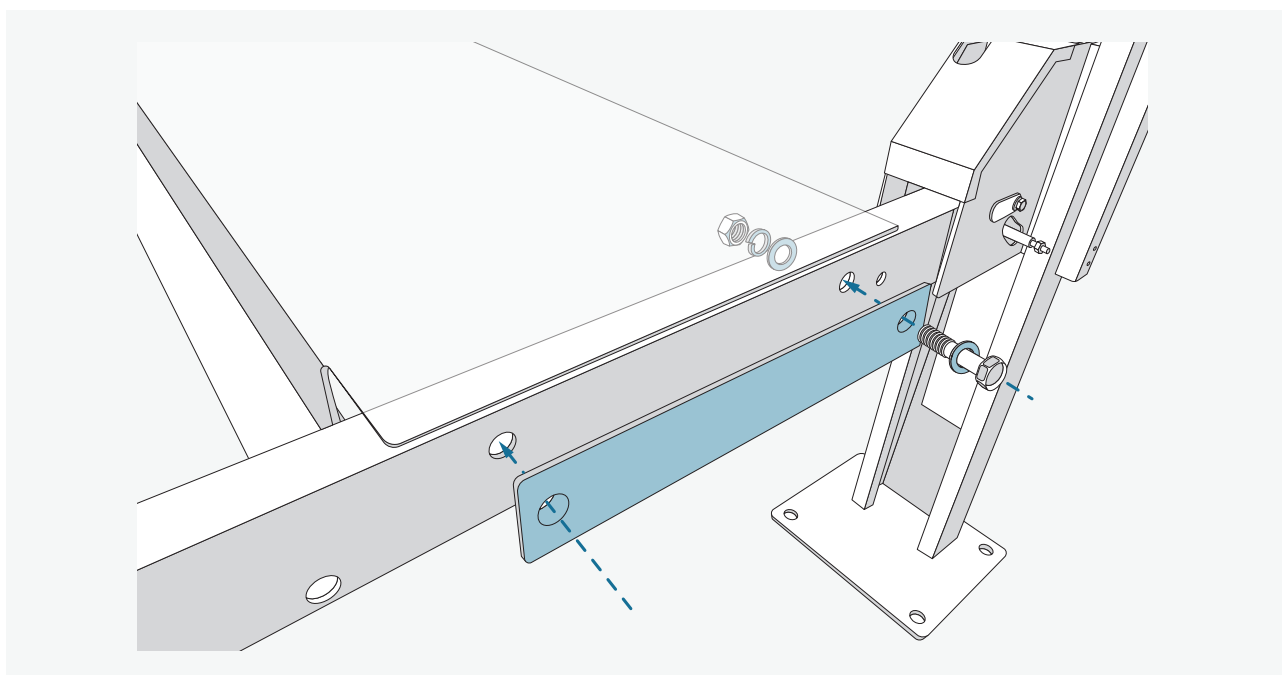


Schrauben (j) werden an Außenseite der Quertraversen eingeführt. Dann die Schraube mit einer Unterlegscheibe, Federrung und dann Mutter an der Innenseite der Plattformen befestigen.

## 10 Montierung der Hauptplattform

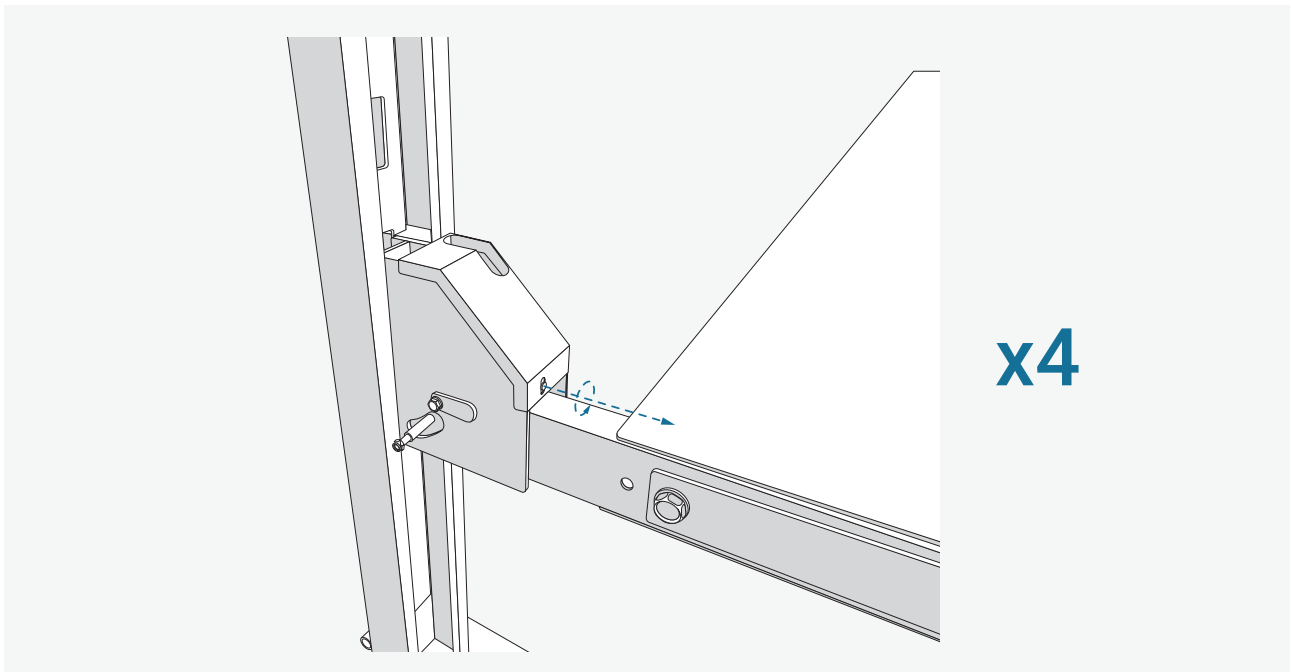


Hauptplattform ( $\alpha$ ) ist die Plattform mit dem Hydraulikzylinder und vormontierten Gleichlaufseilen.  
Hinweis: Achten Sie darauf, dass der hydraulikzylinder und sein Hydraulikanschluss auf der Seite der Säule C1 sich befinden, damit Sie später den Hydraulikzylinder mit dem Motor verbinden können.

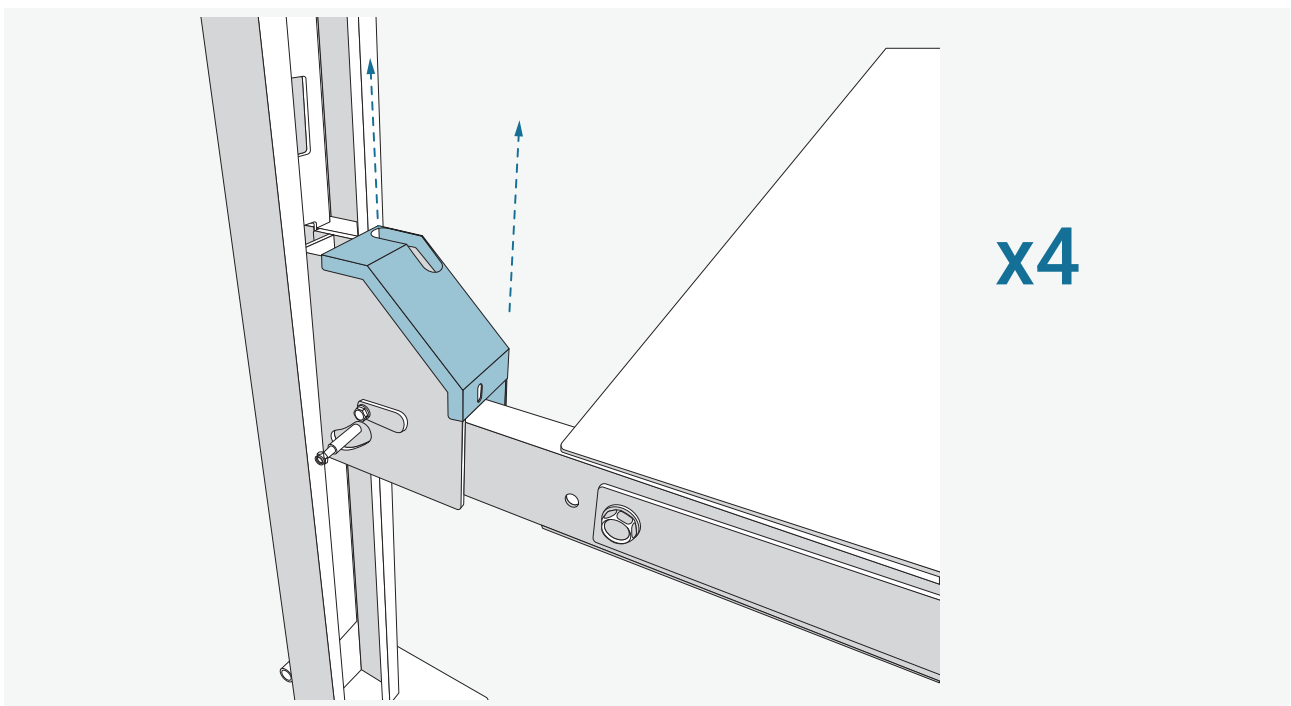


Montieren Sie die Hauptplattform genauso wie die Nebenplattform an den Quertraversen.

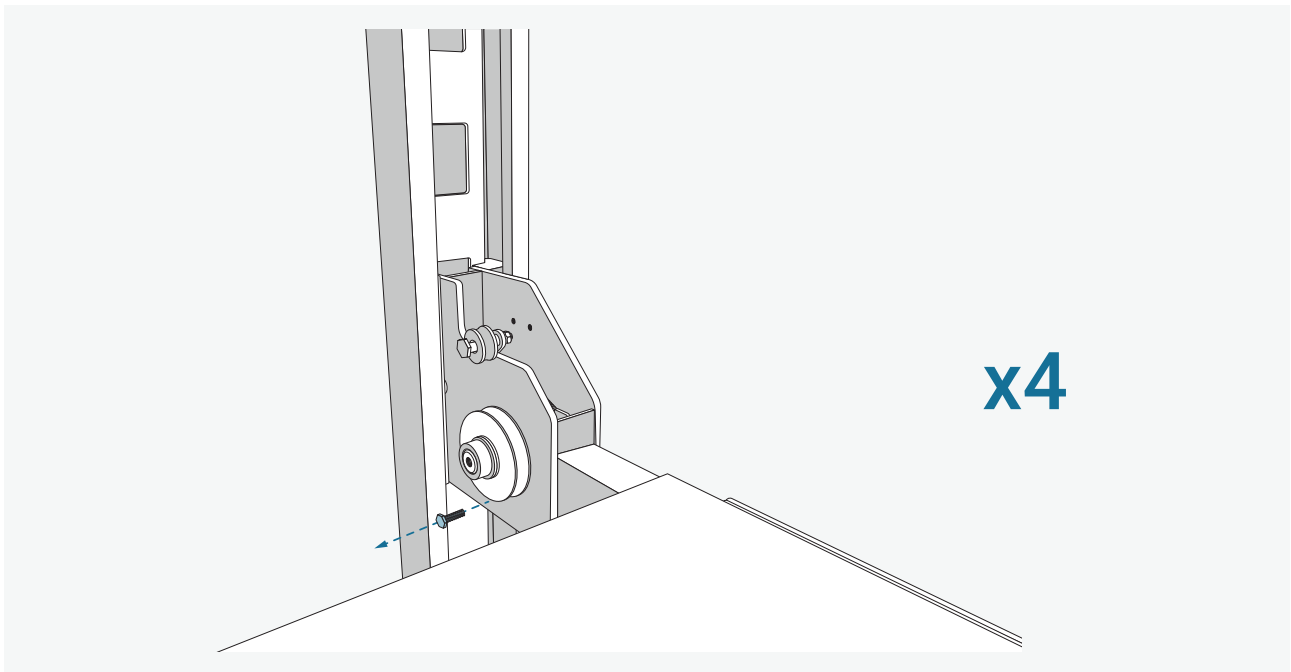
## 11 Ausrichtung der Gleichlaufseile



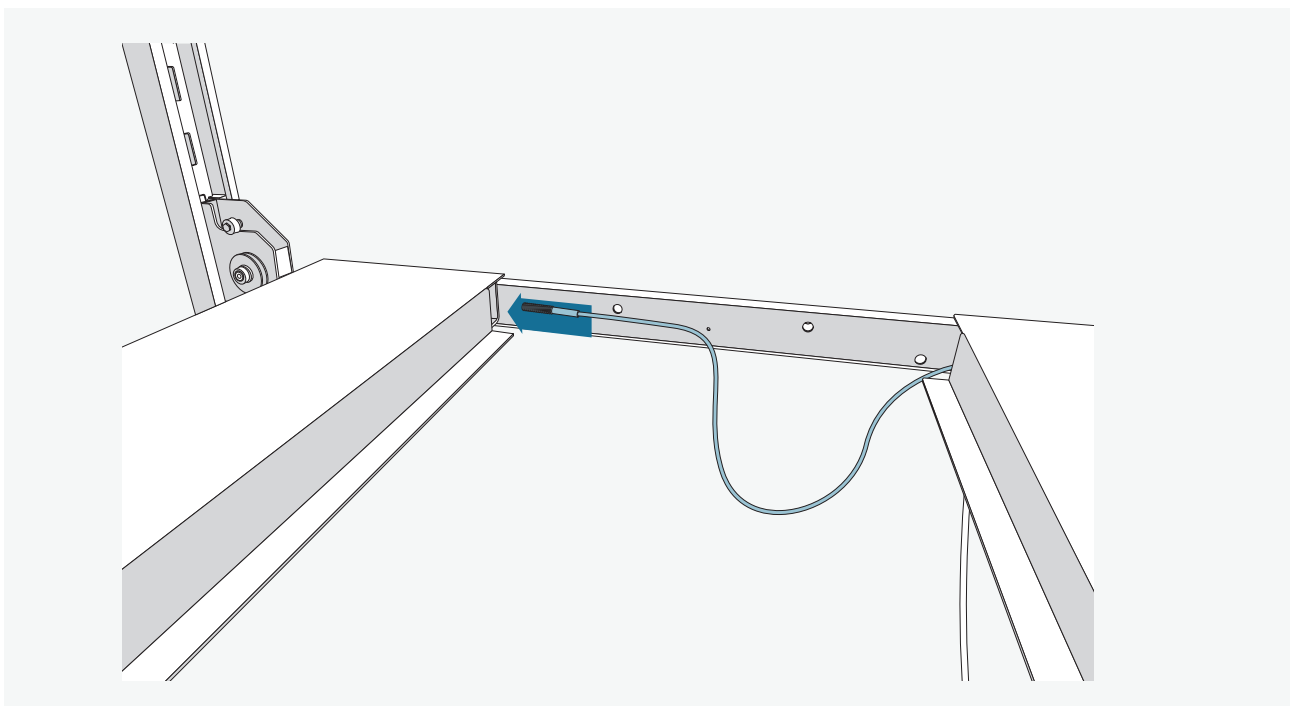
Entfernen Sie hierzu zuerst die jeweilige Schraube an Abdeckung der Gleichlaufseilenhalterung an allen Säulen.



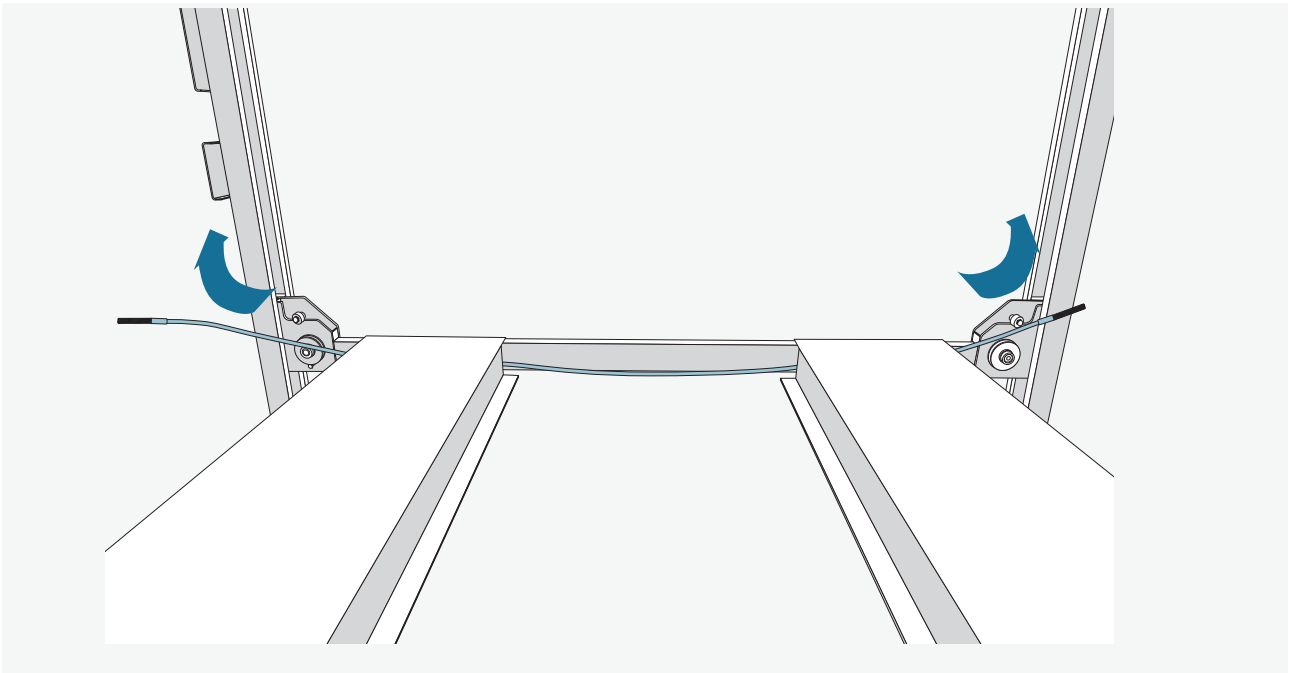
Und entfernen Sie anschließend die vier Abdeckungen.



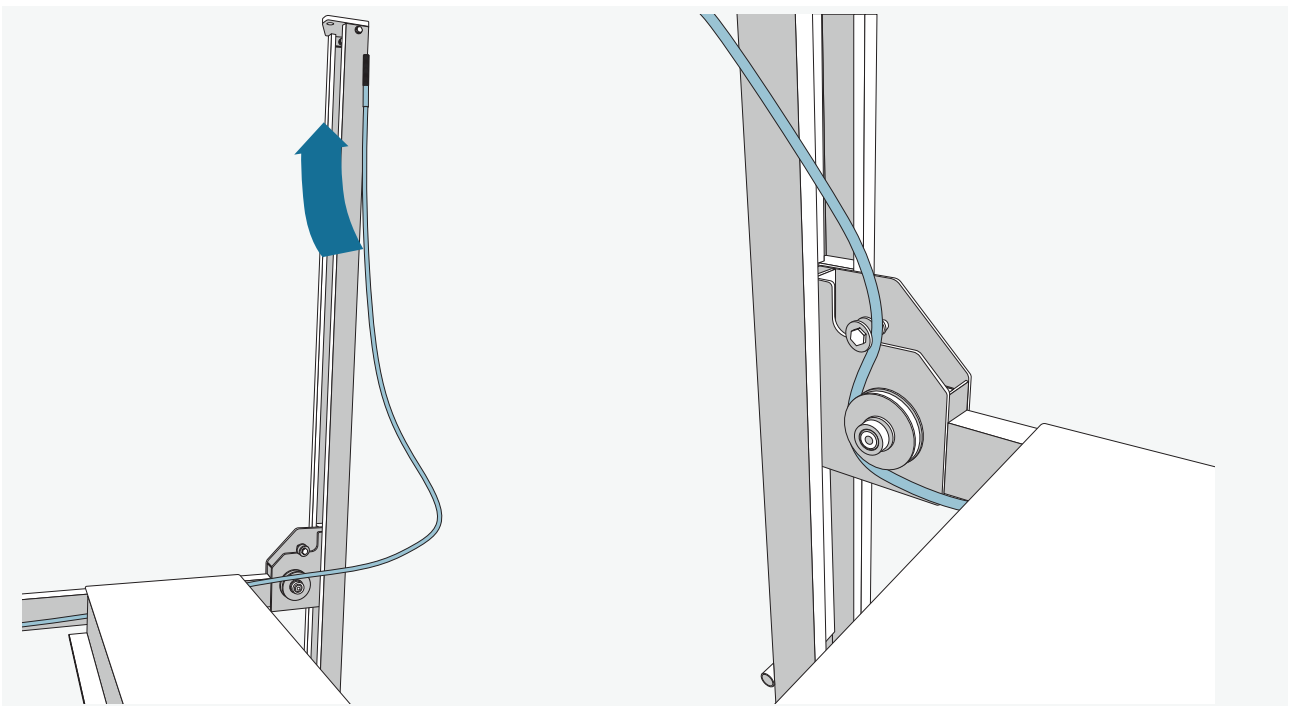
Entfernen Sie anschließend die Schraube der Gleichlaufrolle an der Quertraverse.



Führen Sie anschließend das Gleichlaufseil von der Hauptplattform zur Nebenplattform

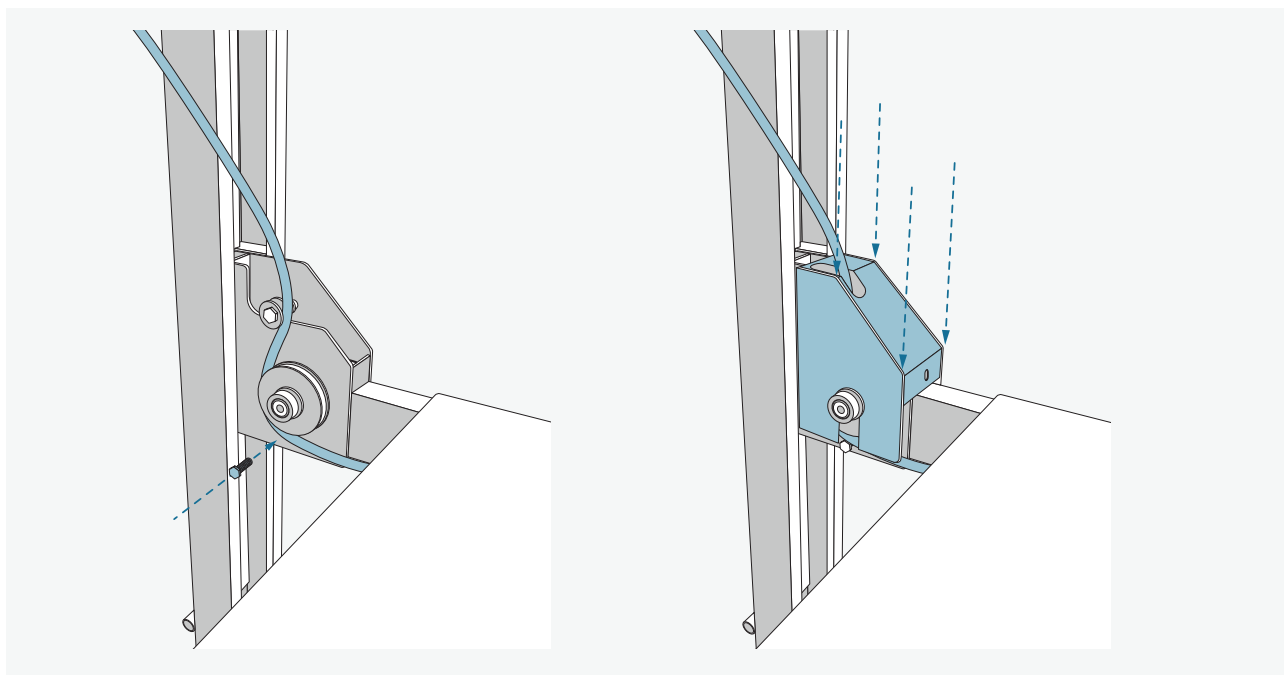


Ziehen Sie an beiden Enden des Gleichlaufseiles um genügend Freilauf zu erzeugen.

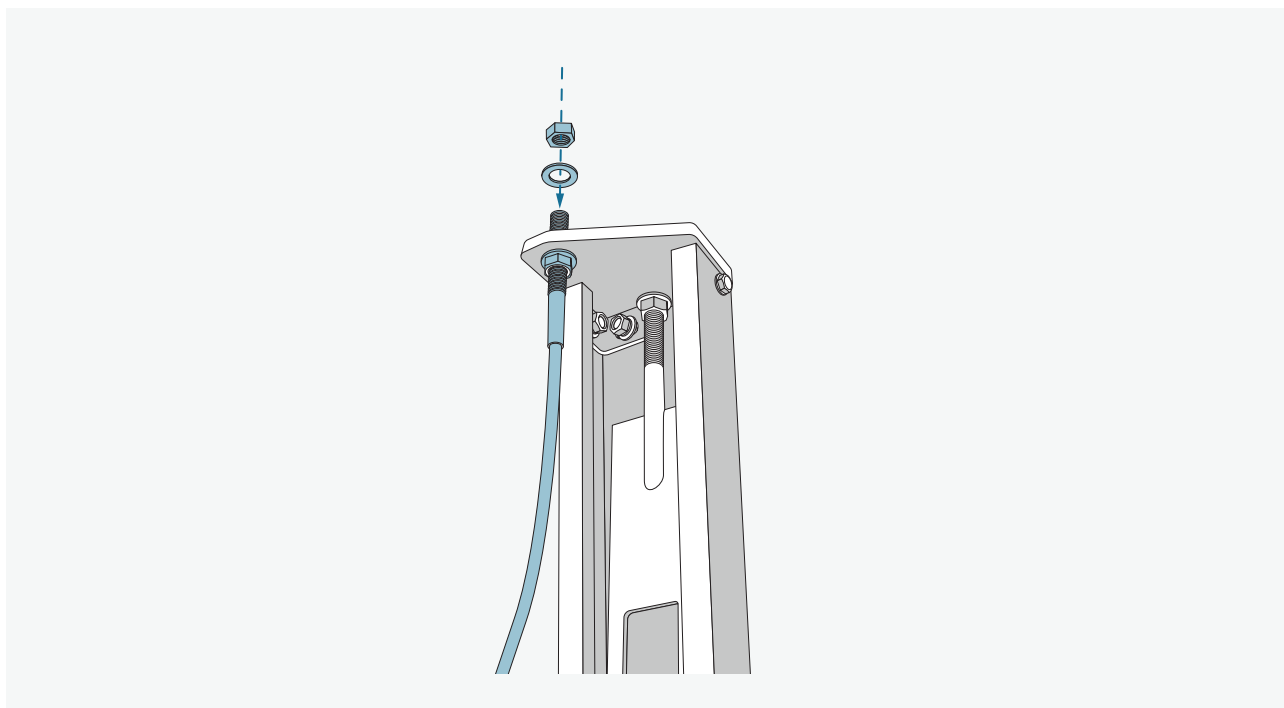


Die Gleichlaufseile müssen später in der Säulenabdeckung verschraubt werden. Geben Sie dem Gleichlaufseil genug Raum, ohne Spannung auszuüben. Achten Sie auf darauf, das Seil durch die Gleichlaufrollen zu leiten.



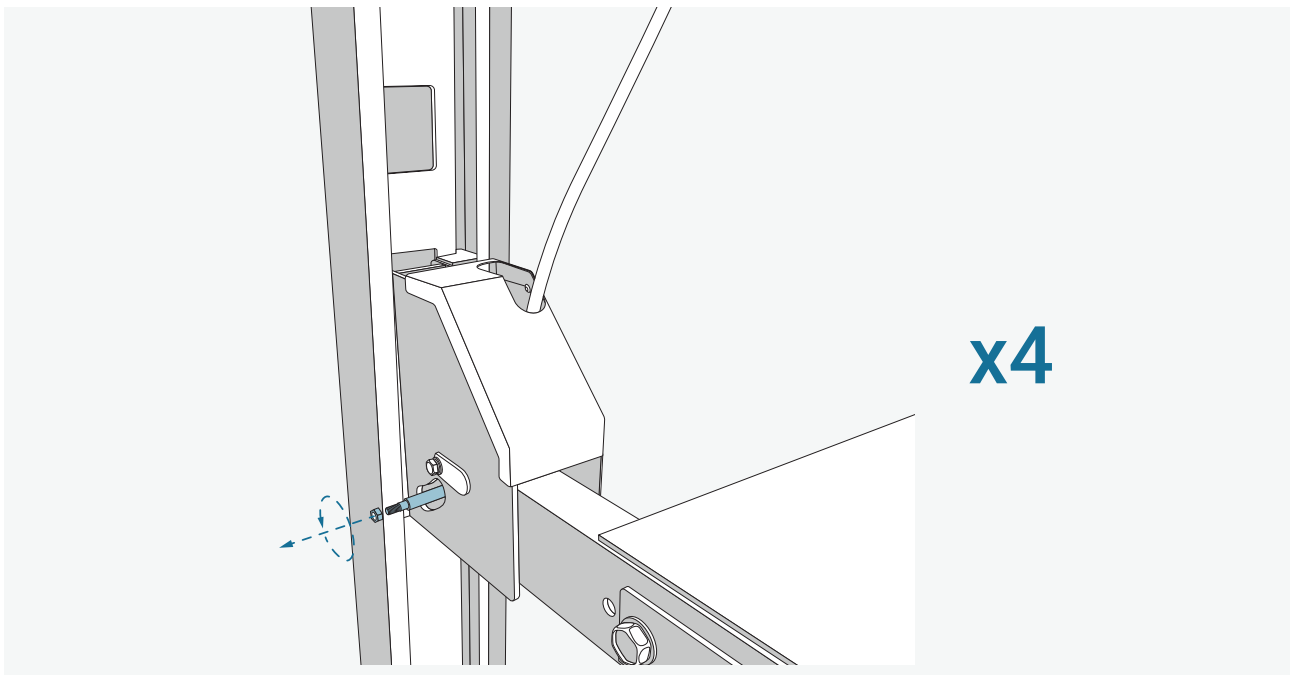


Schrauben Sie die Schraube unterhalb der Rolle wieder ein, um das Seil zu fixieren. Anschließend kann die Abdeckung wieder angebracht und verschraubt werden.

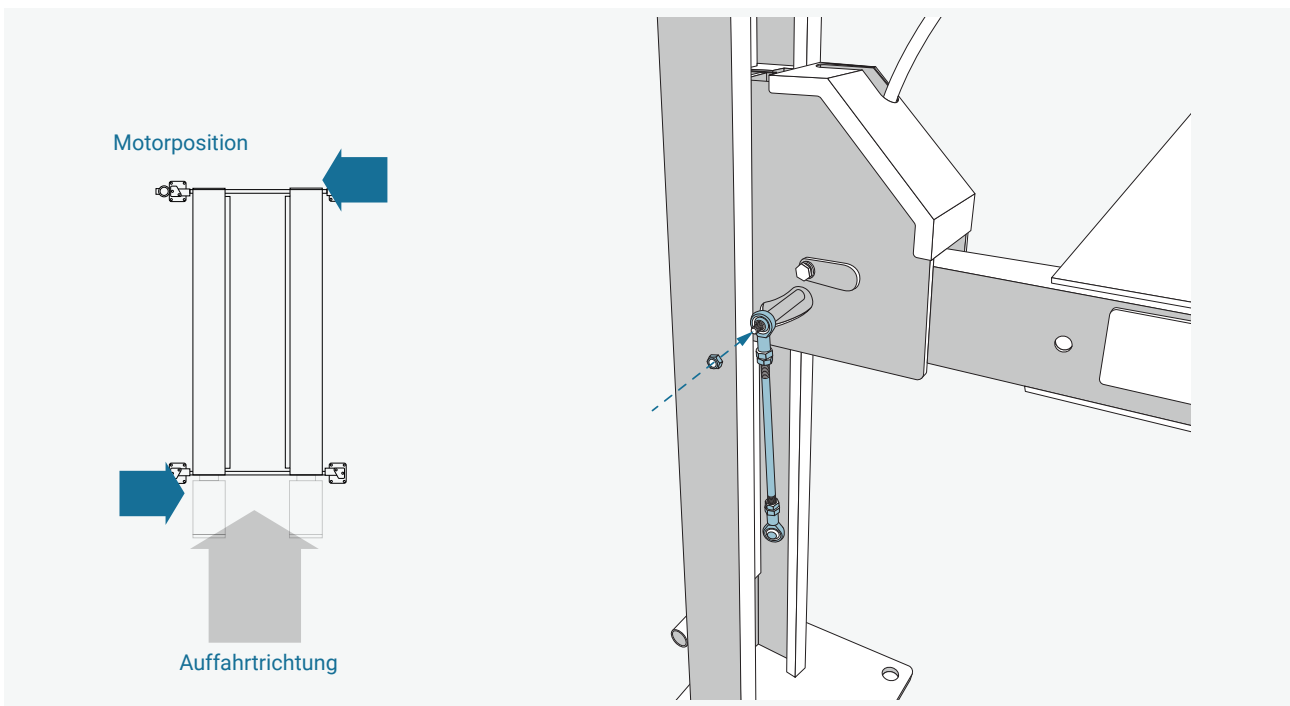


Haben Sie die Abdeckung wie in Punkt 7 angebracht, können die Gleichlaufseile in der Säulenabdeckung verschraubt werden.

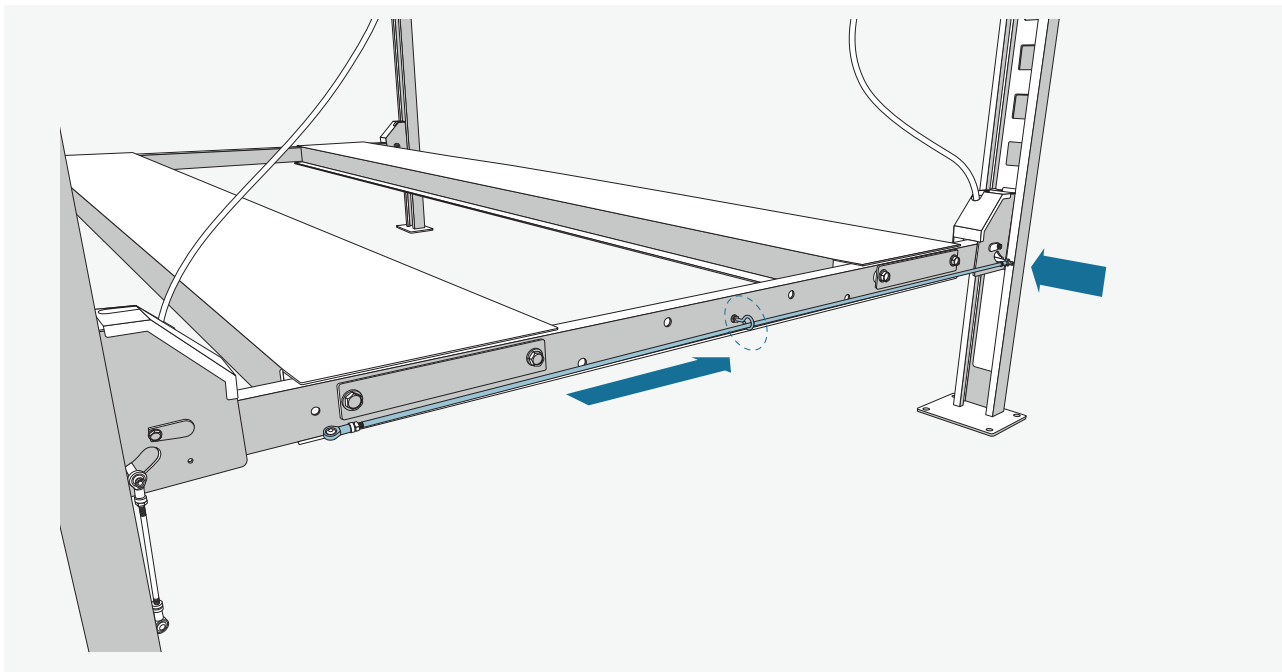
## 12 Befestigung der Rasten



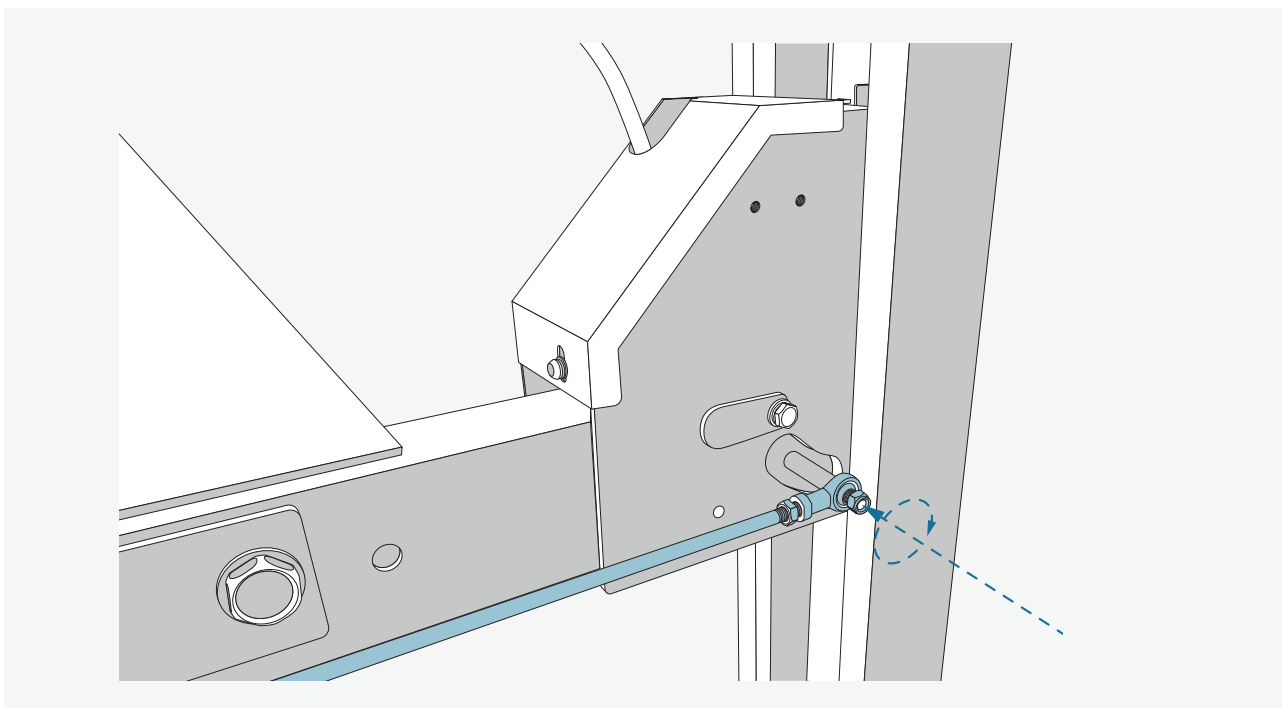
Entfernen Sie die Schraube auf den Sicherheitsrastenhebeln.



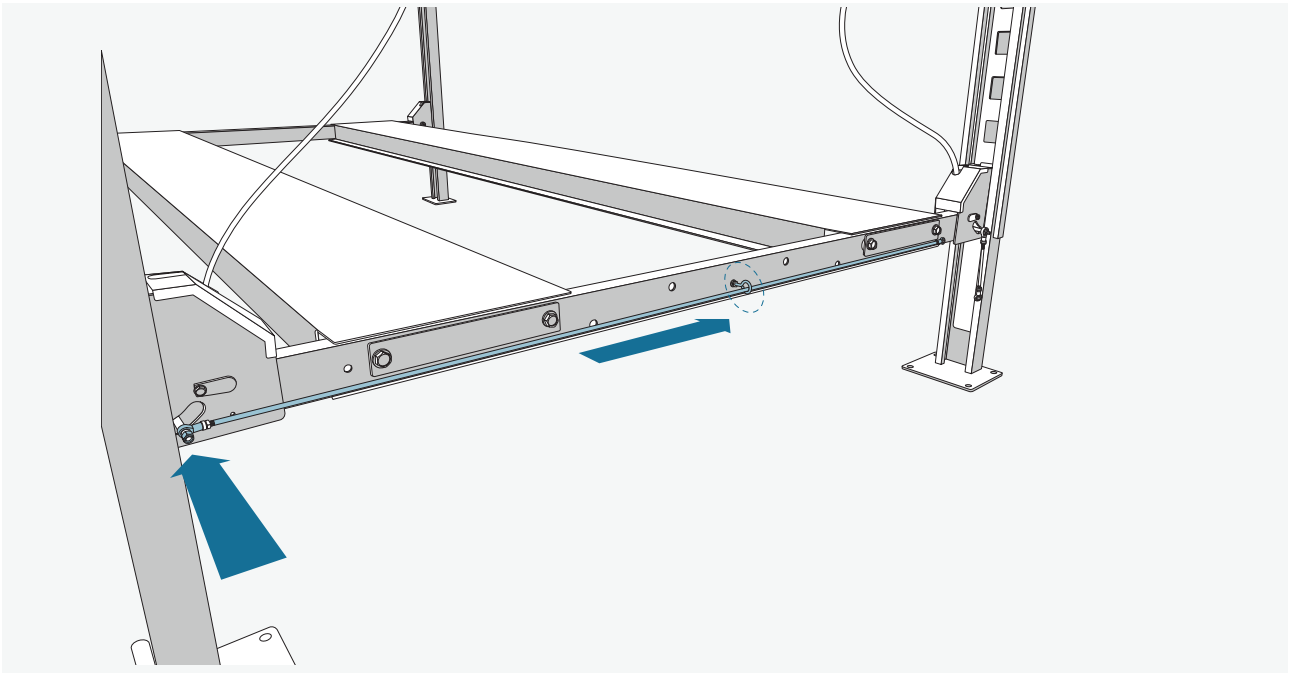
Bringen Sie die kurze Stange der Raste an den oben dargestellten Enden der Plattformen an.



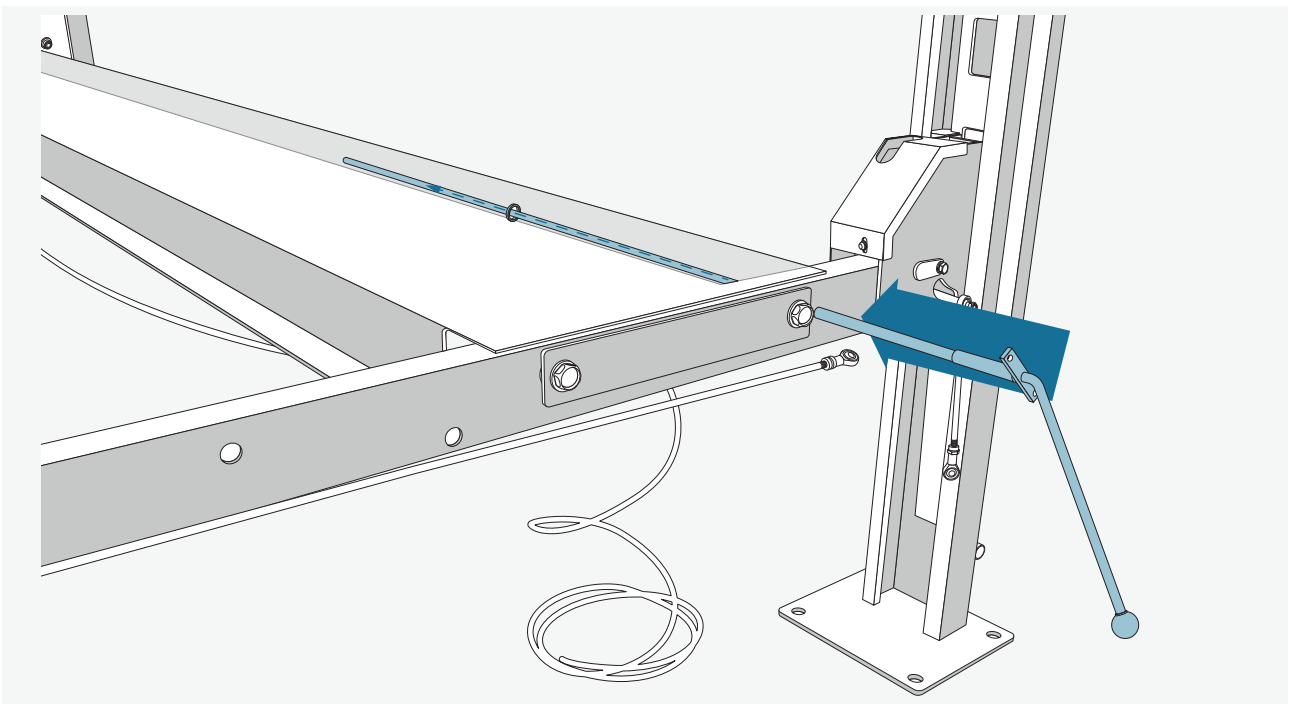
Ziehen Sie die lange Stange der Raste durch den Haken der Quertraversen durch und schrauben Sie es auf den Sicherheitsrastenhebeln der anderen Seite rauf, um die Stange zu befestigen.



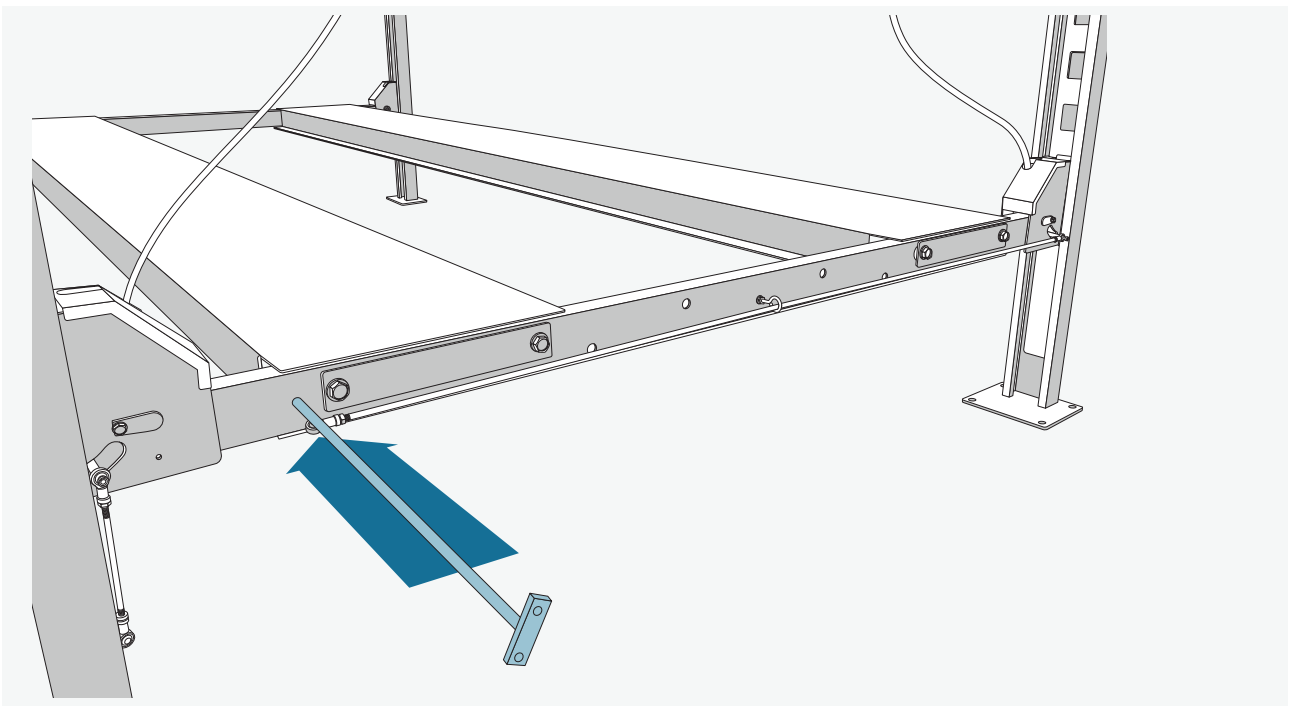
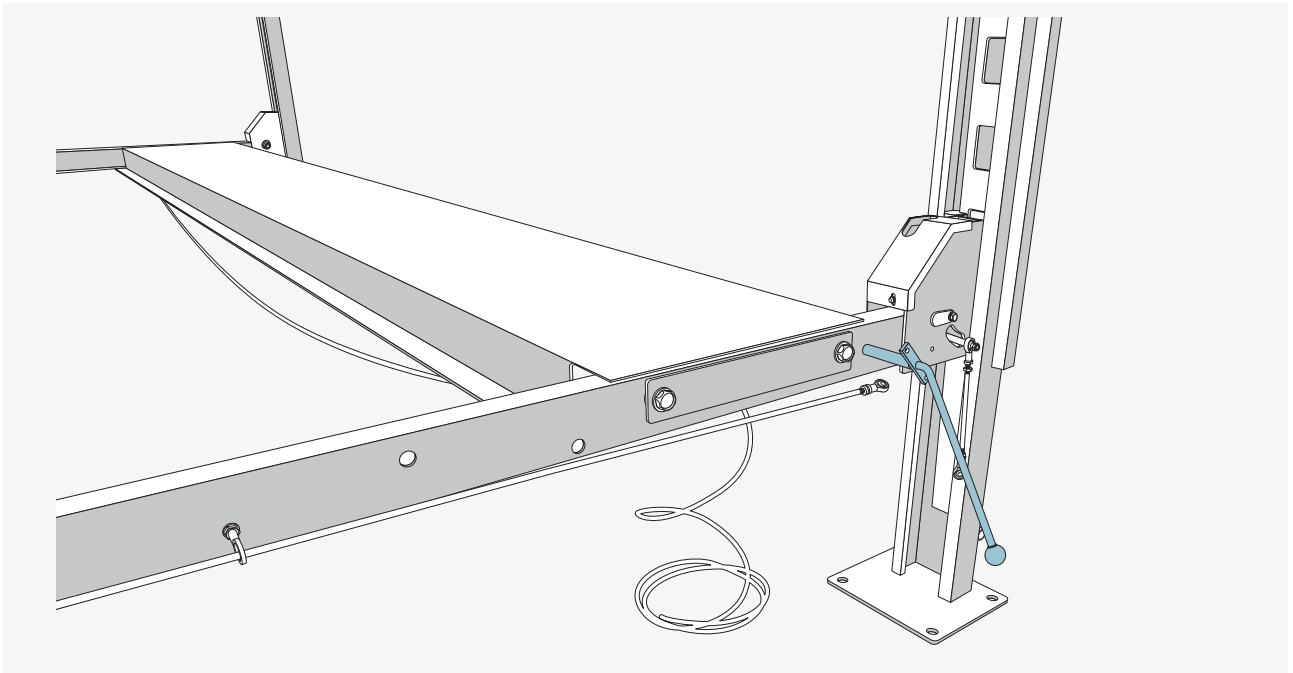
Befestigen Sie die langen Stangen.



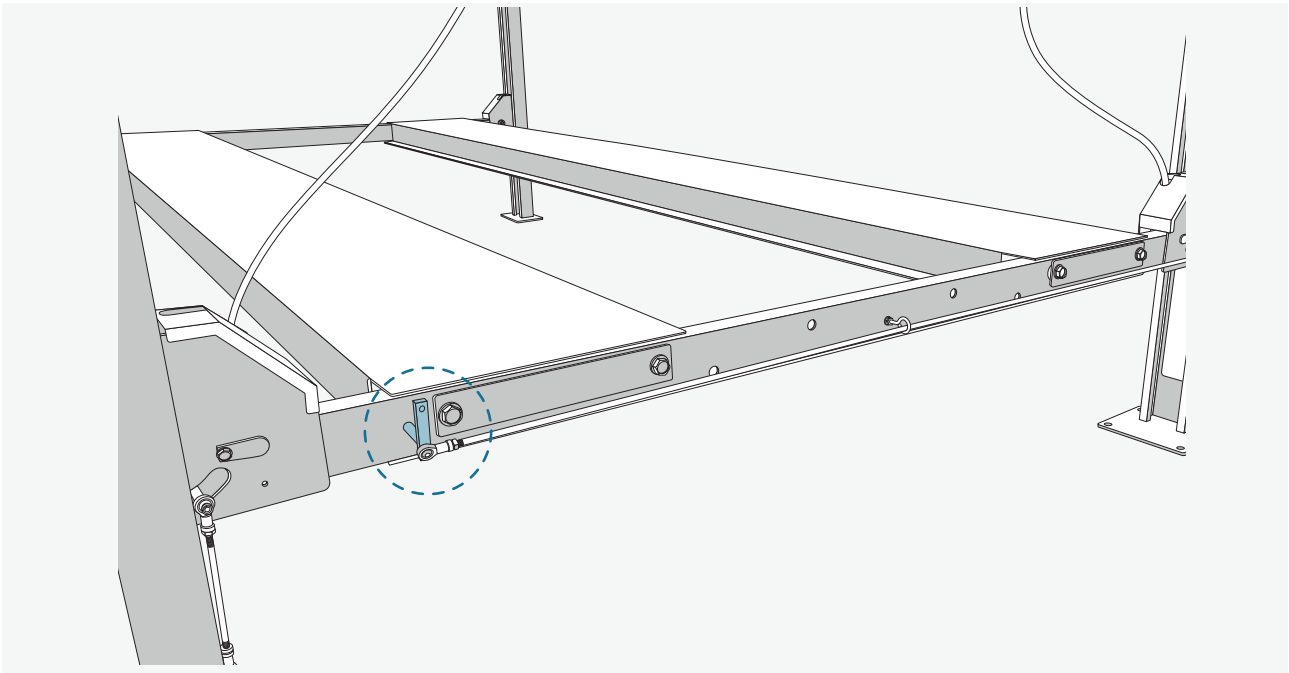
Wiederholen Sie den Vorgang für das längere Verbindungsstück auf der anderen Seite.



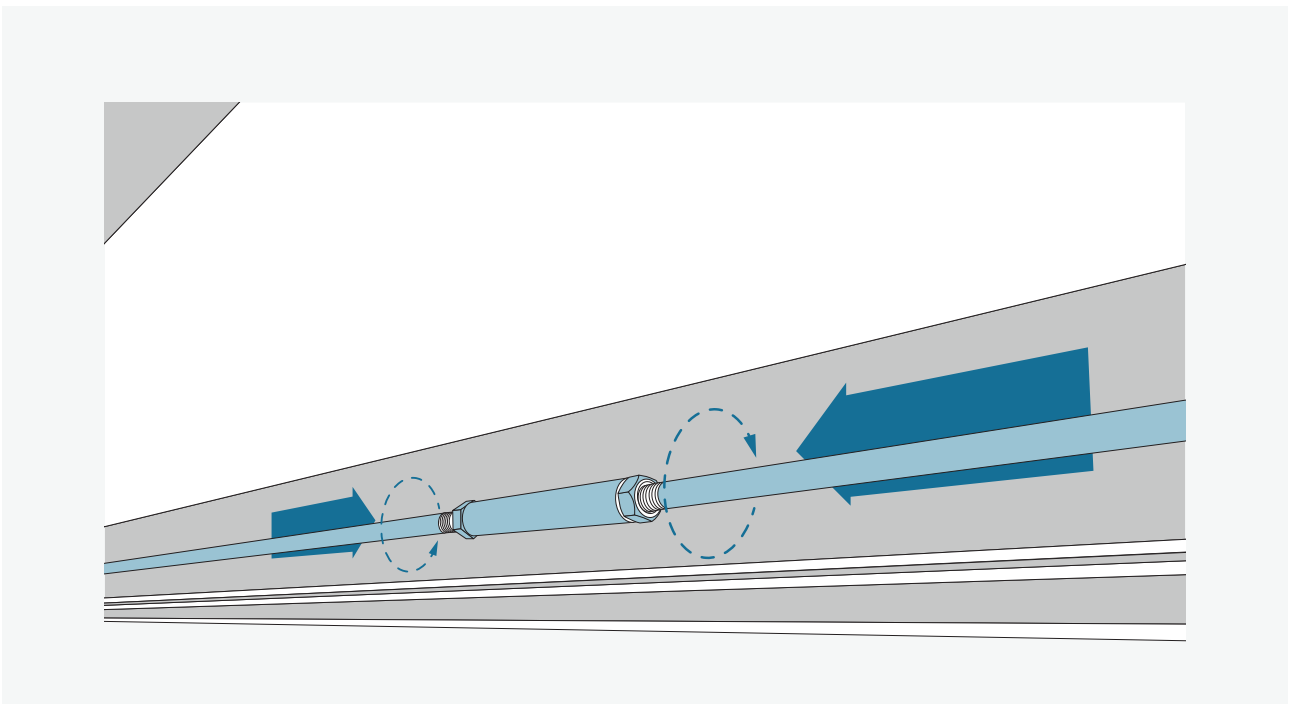
Schieben Sie Ver- und Entriegelungsstange mit Hebel durch Hauptplattform innerhalb der Rampe.



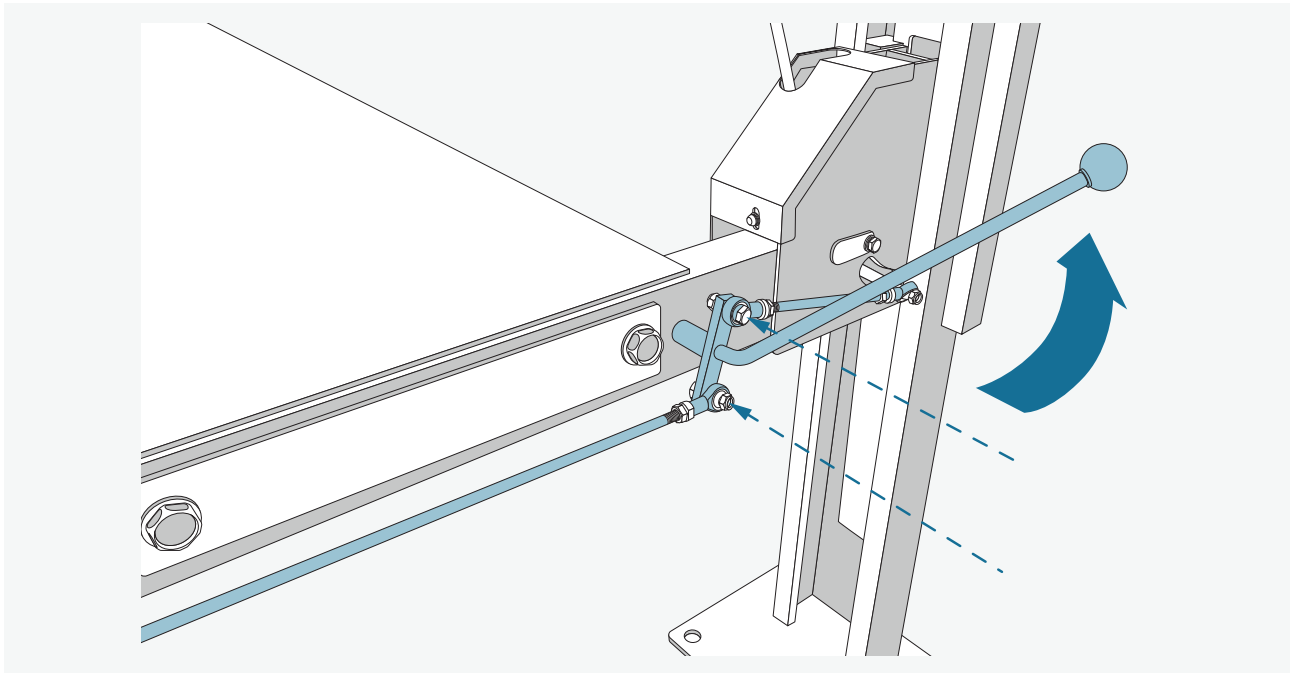
Schieben Sie auf der entgegengesetzten Seite das lange Gegenstück durch die Hauptplattform.



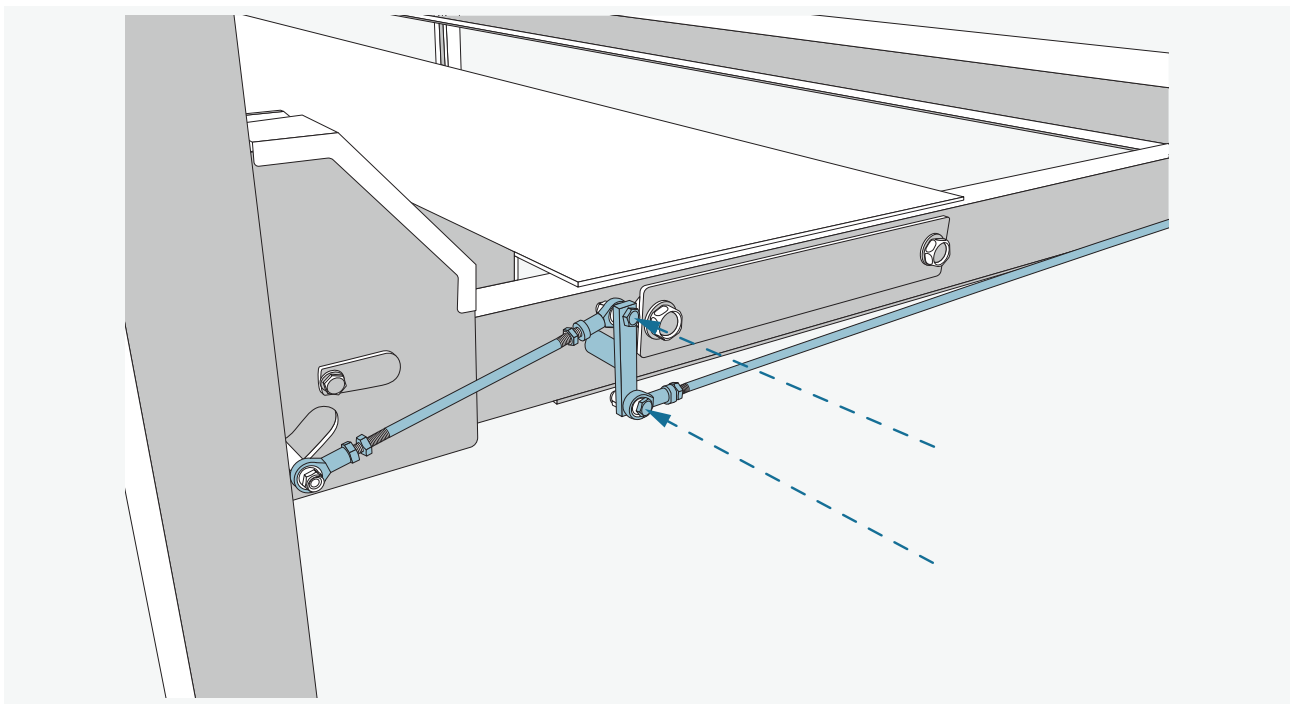
Achten Sie darauf, dass die Schraubenhalterung aufrecht, bzw. senkrecht zum Boden steht.



...und schrauben Sie die langen Teile der Raste innerhalb der Hauptplattform zusammen.

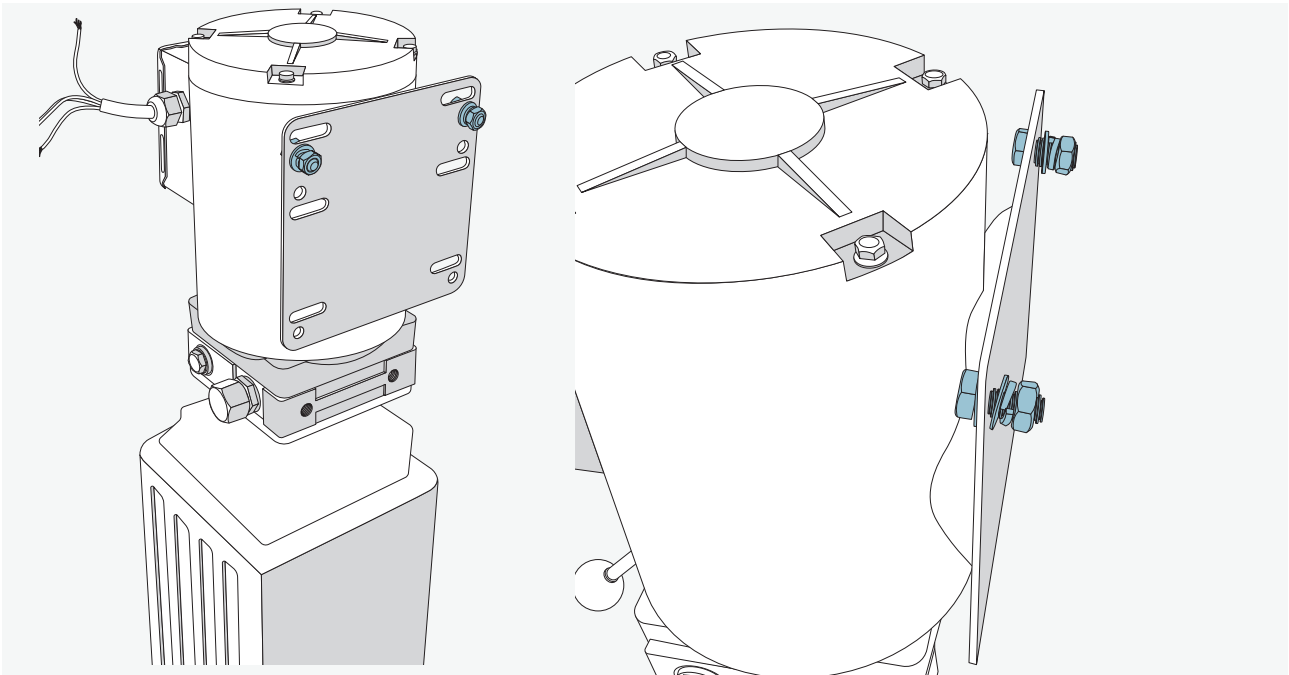


Achten Sie ebenfalls auf der Hebelseite auf eine senkrechte Haltung, drehen Sie vor dem zusammenschrauben den Hebel ggf. nach oben und Schrauben Sie die beiden Rastenbauteile an das Hebelbauteil an.

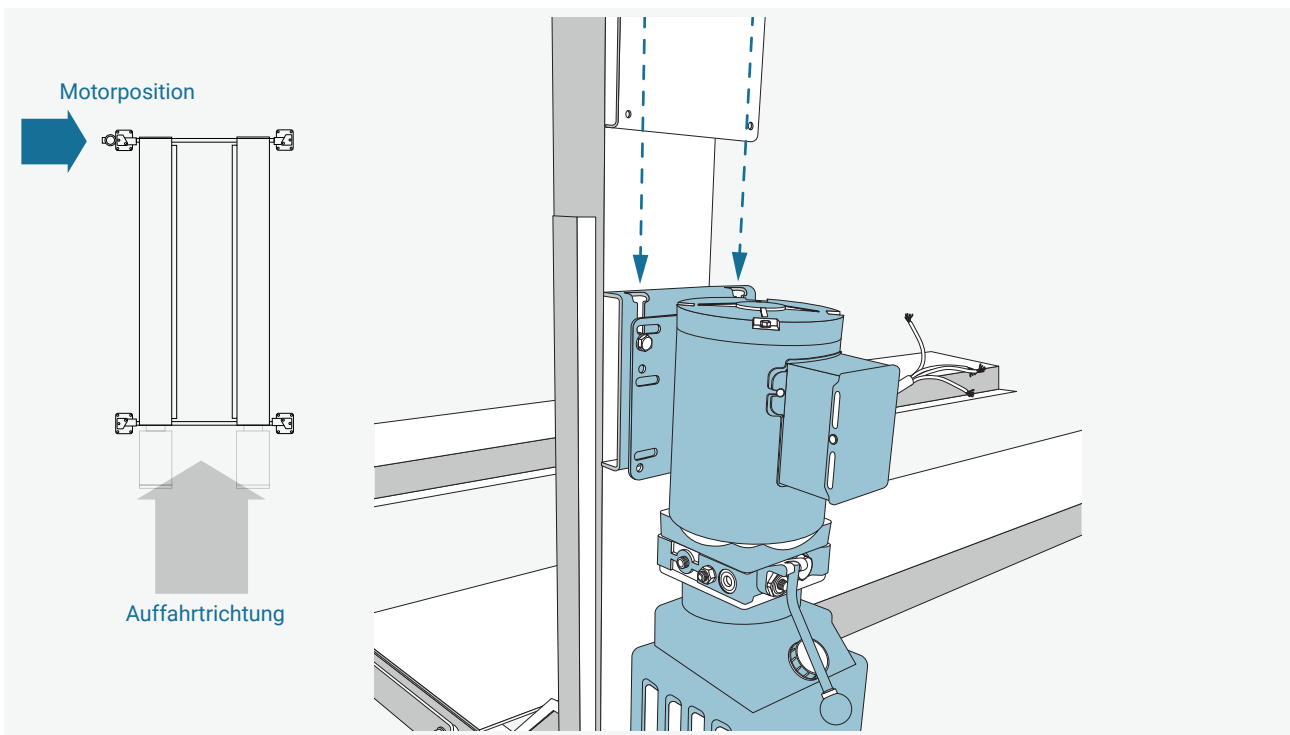


Schrauben Sie nun auf der anderen Seite die Rastenbauteile zusammen an die senkrechte Halterung.

## 12 Motor anbringen

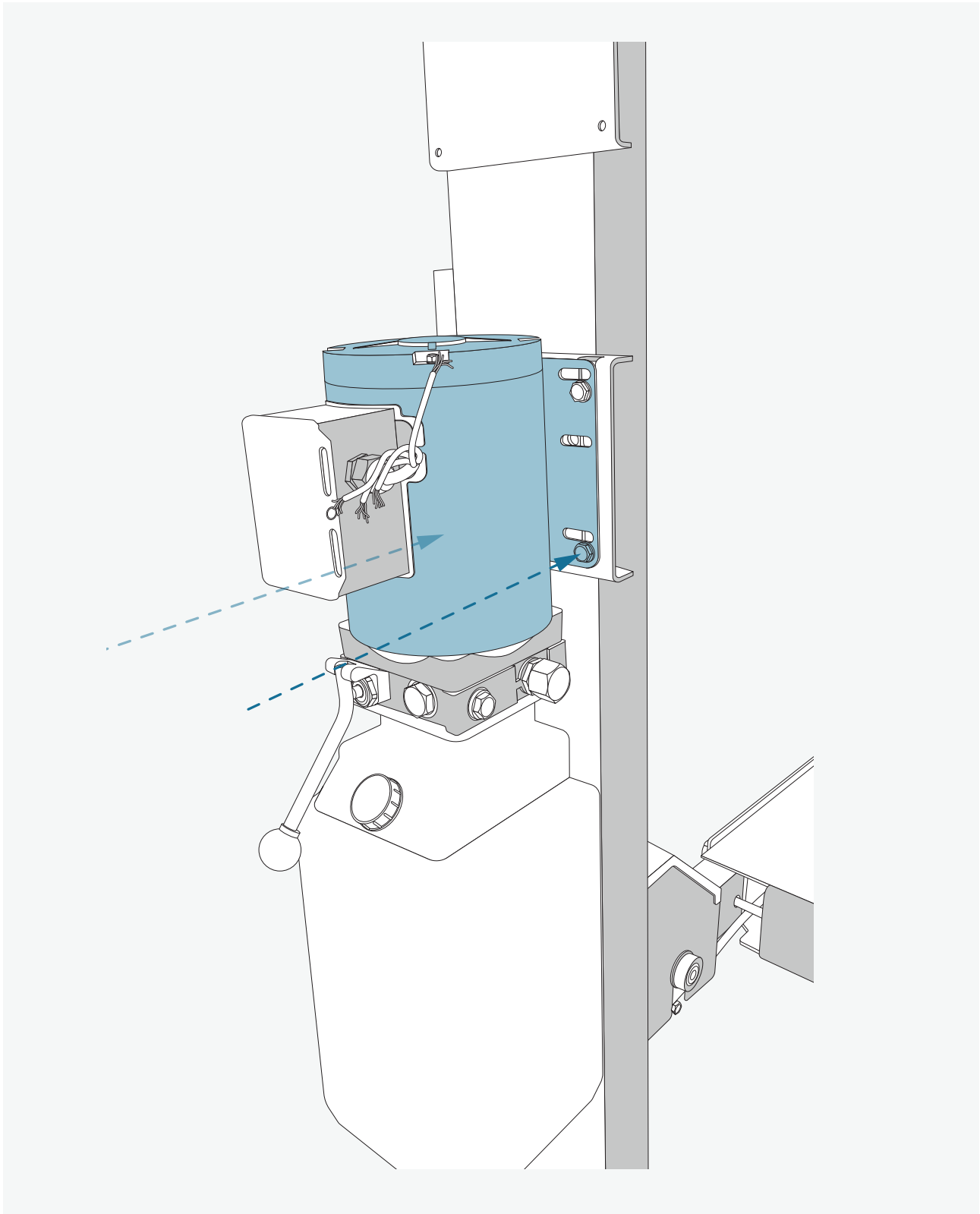


Bringen Sie zuerst in Sperring, Seegering sowie Schraube und Mutter lose in die obere Halterung der Rückseite des Motors an.

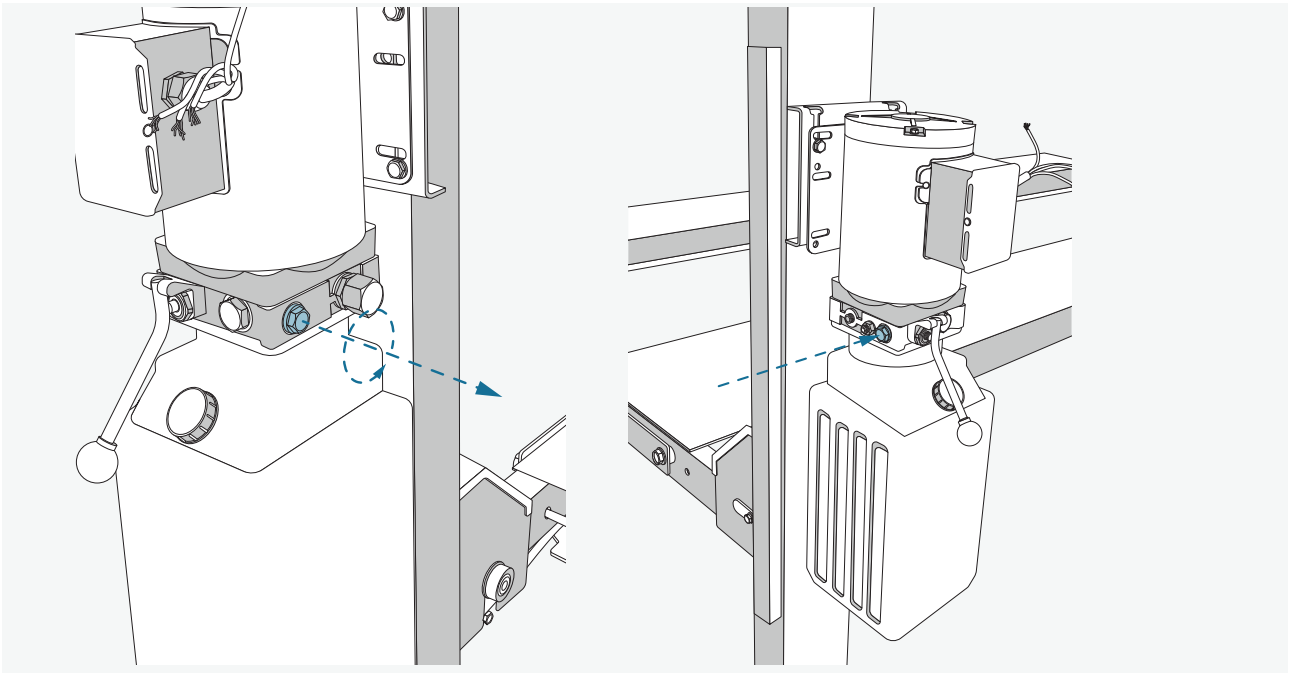


Hängen Sie anschließend den Motor in die Säule mit Motorhalterung.

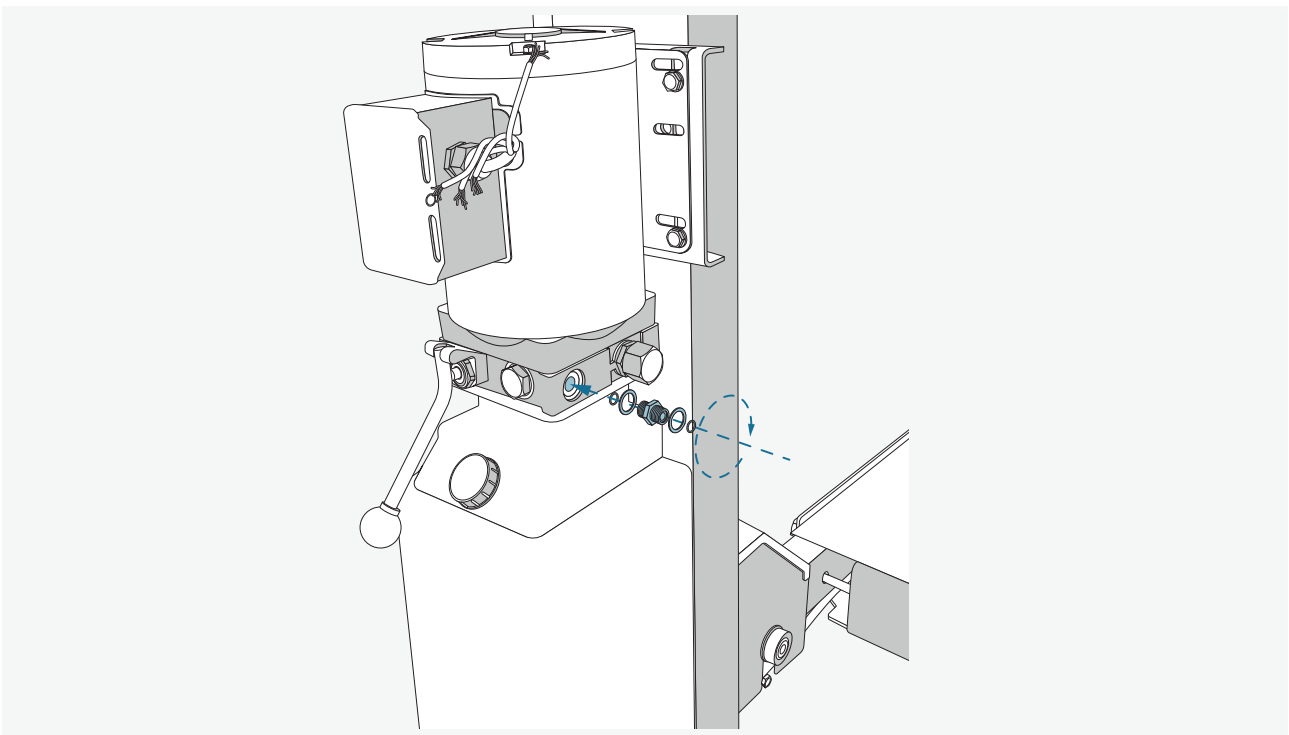




Bringen Sie nun die unteren Befestigungsschrauben an und schrauben Sie sowohl die untere, als auch die obere fest.

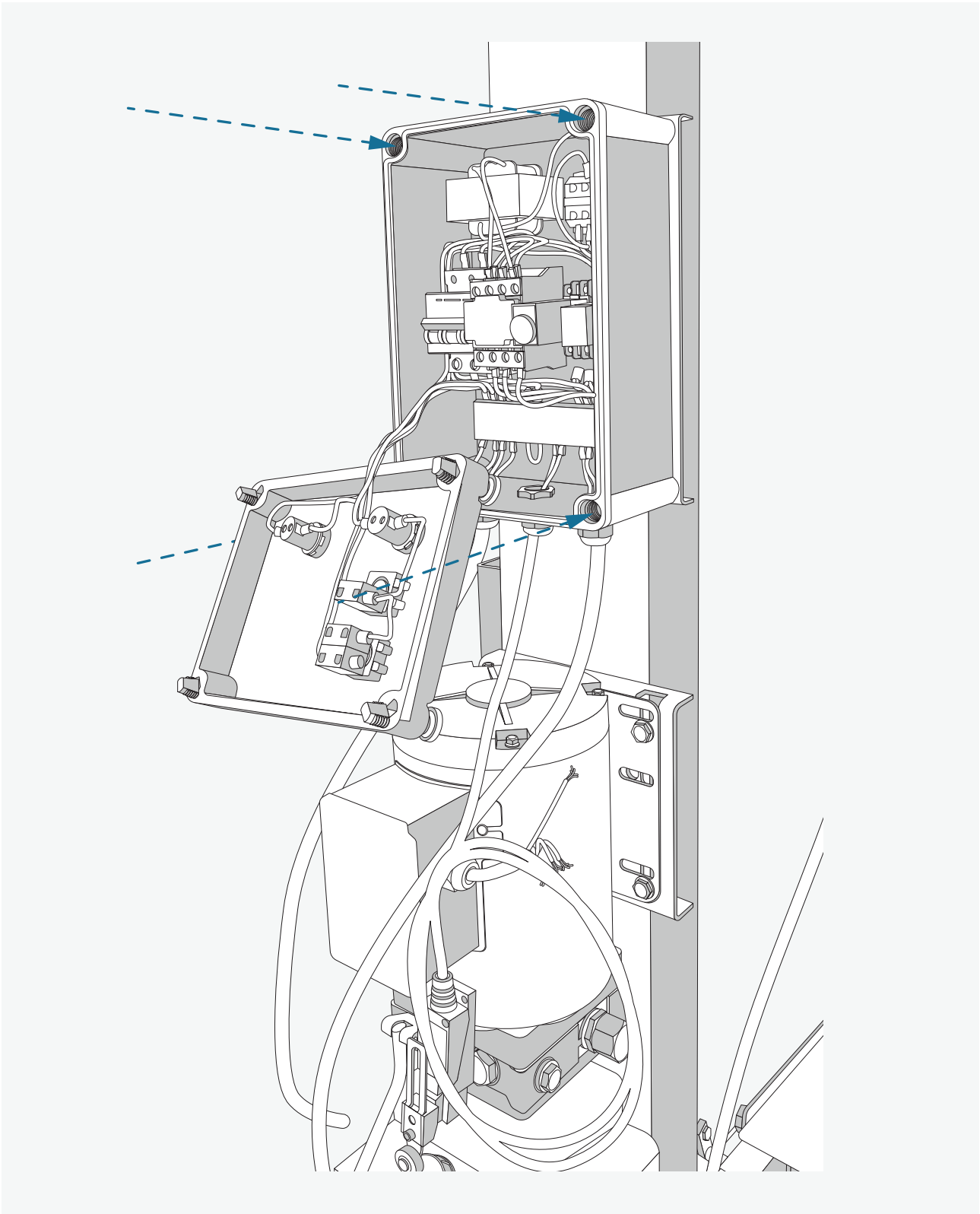


Schrauben Sie die Mutter am Pumpenblock des Motors ab und schrauben Sie es auf der anderen freien Stelle des Pumpenblockes wieder an.



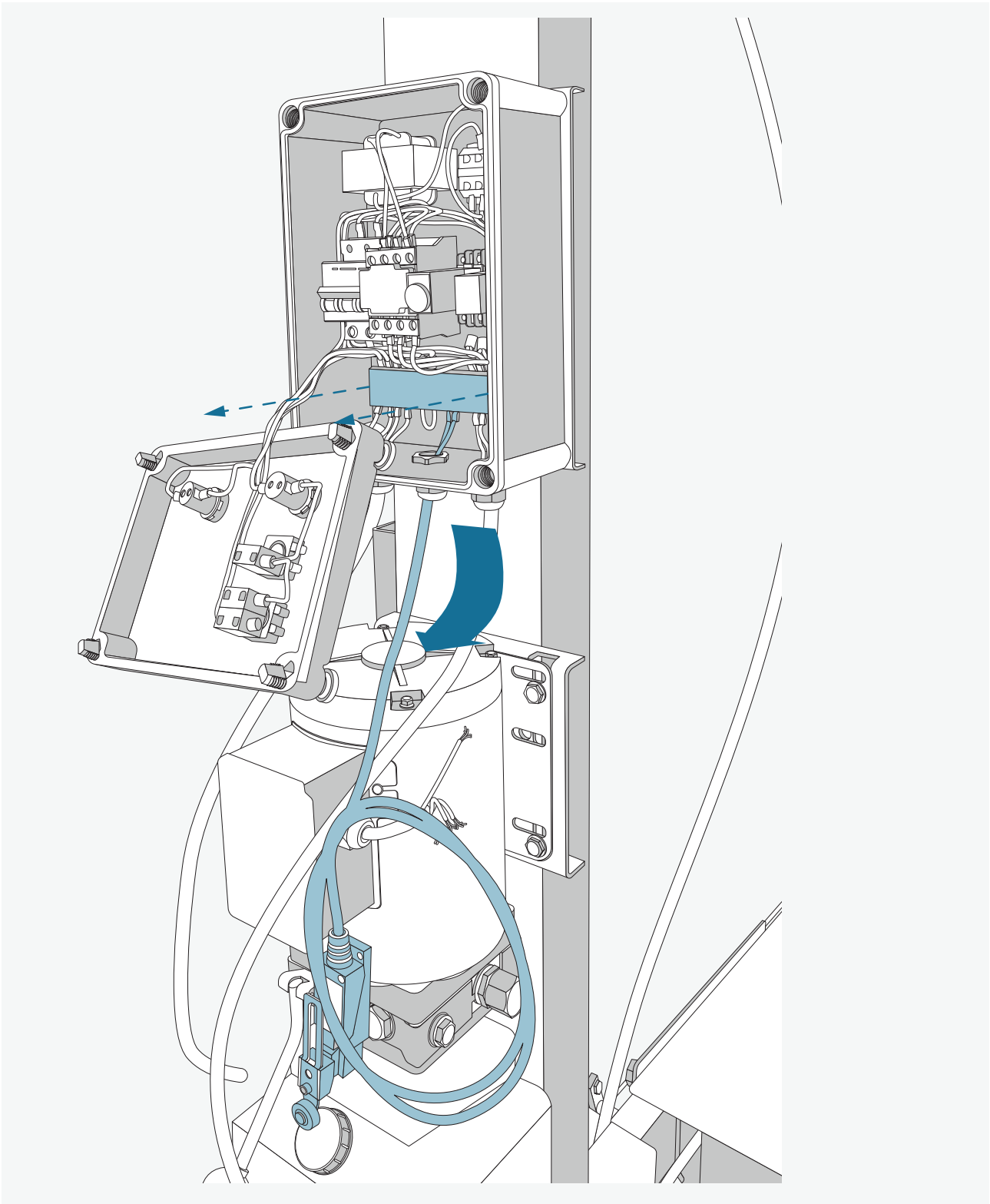
Befestigen Sie nun das Reduzierstück (s)

### 13 Bedienpult anbringen

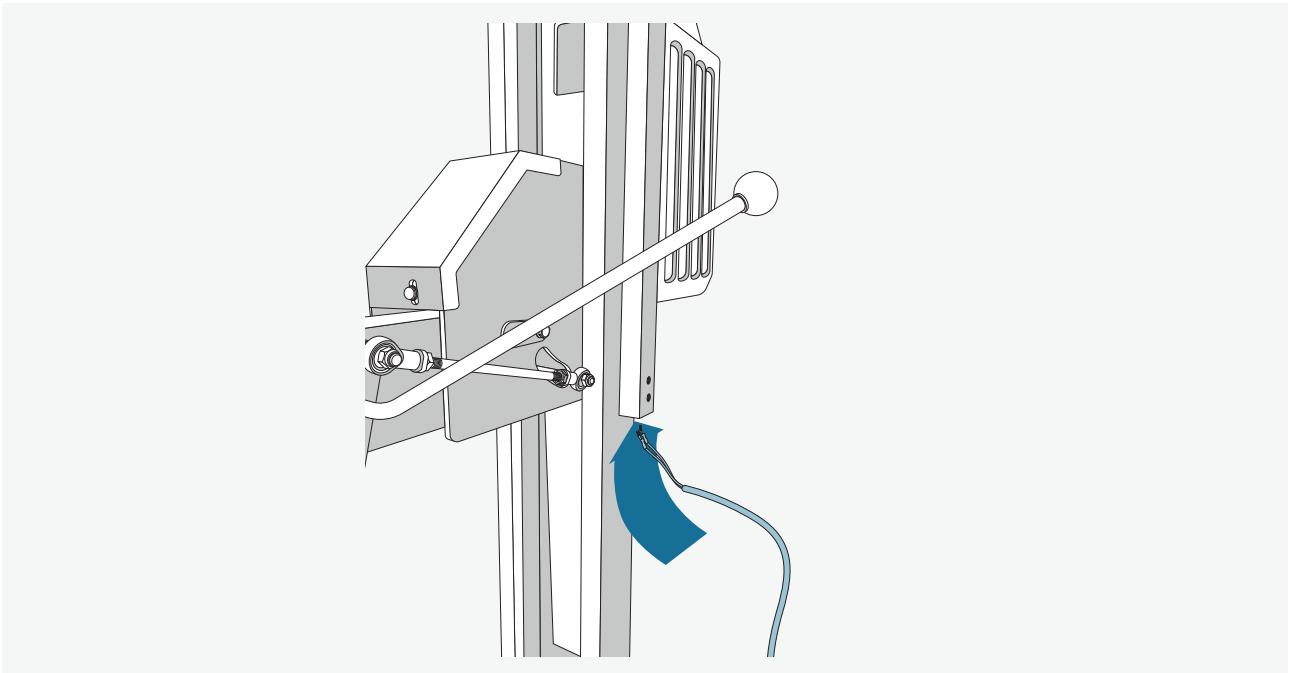


Schrauben Sie das Bedienpult über dem Motor in die Schraublöcher fest.

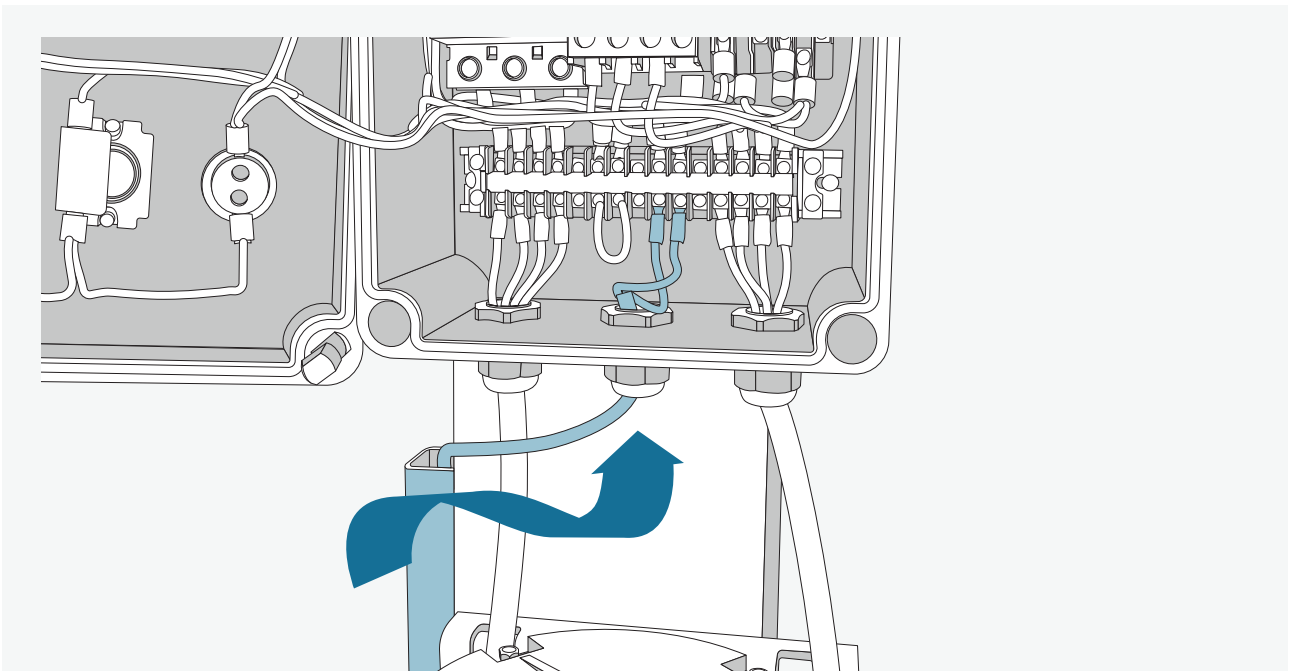
## 14 Endabschalter anbringen



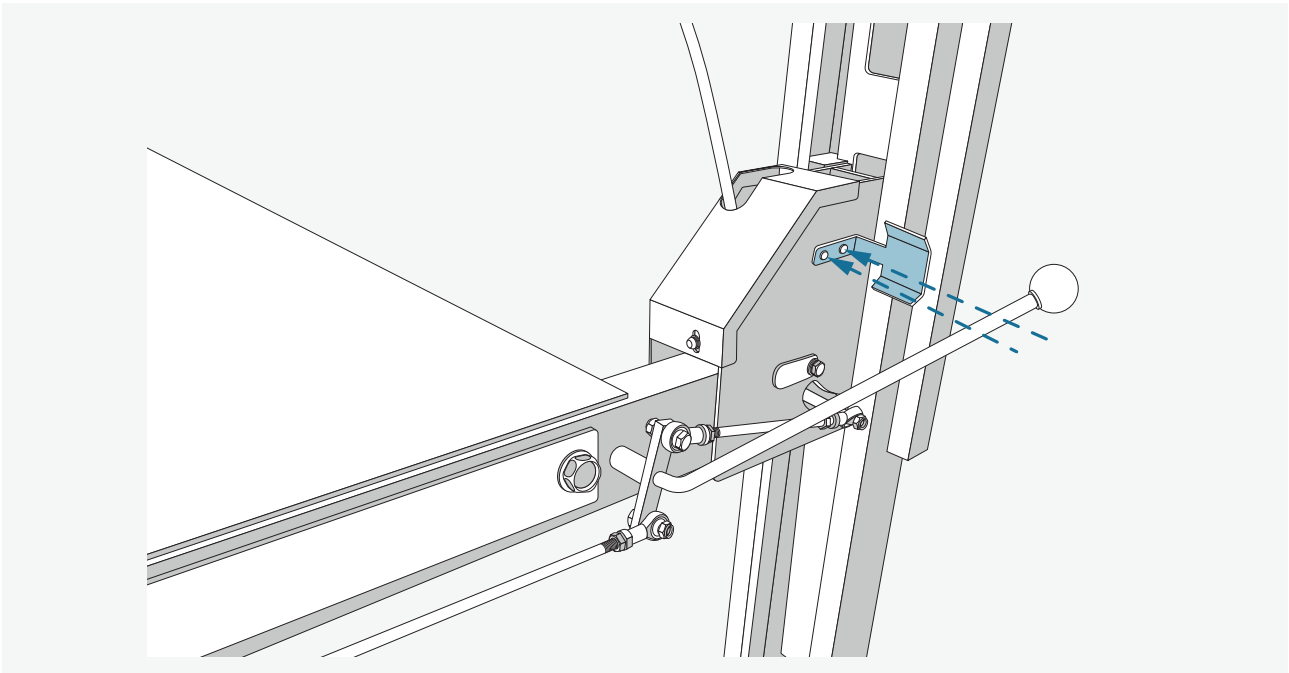
Nehmen Sie die Abdeckung der Klemmleiste ab und entfernen Sie die Kabel den angeschlossenen Endabschalter samt Elektrokabeln.



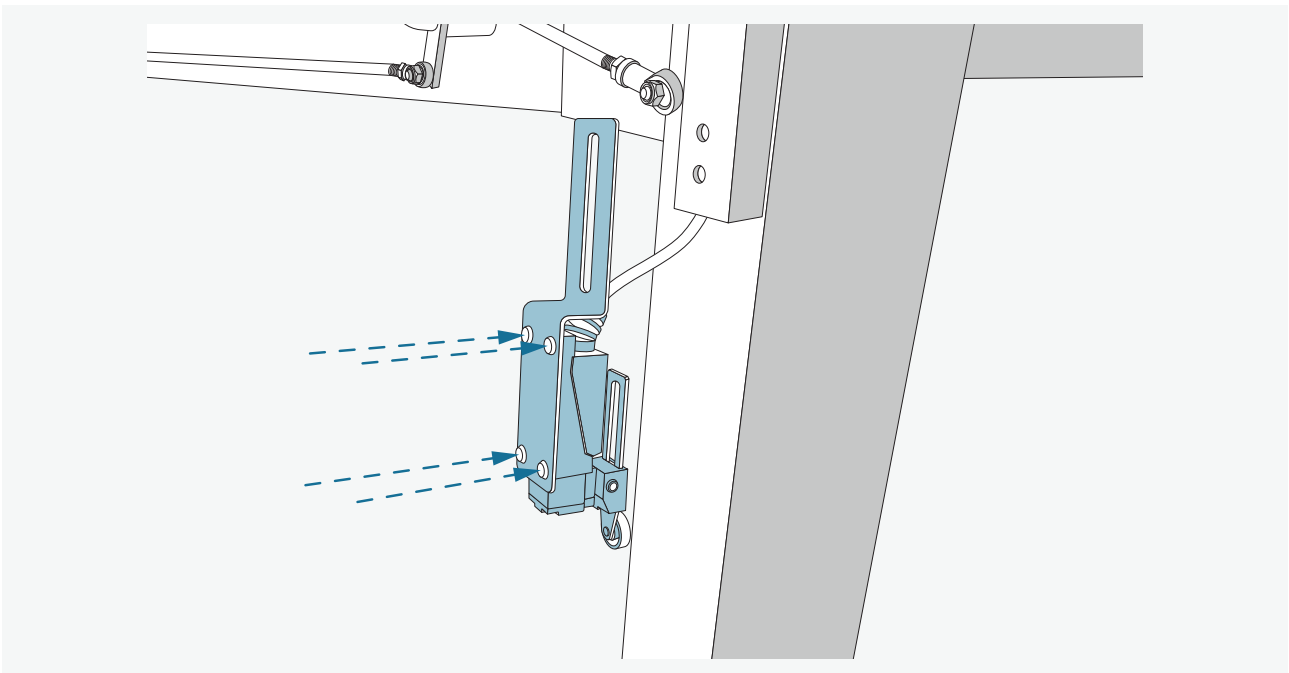
Leiten Sie das Kabel des Endabschalters durch die Halterung an der Seite der Säule x1.



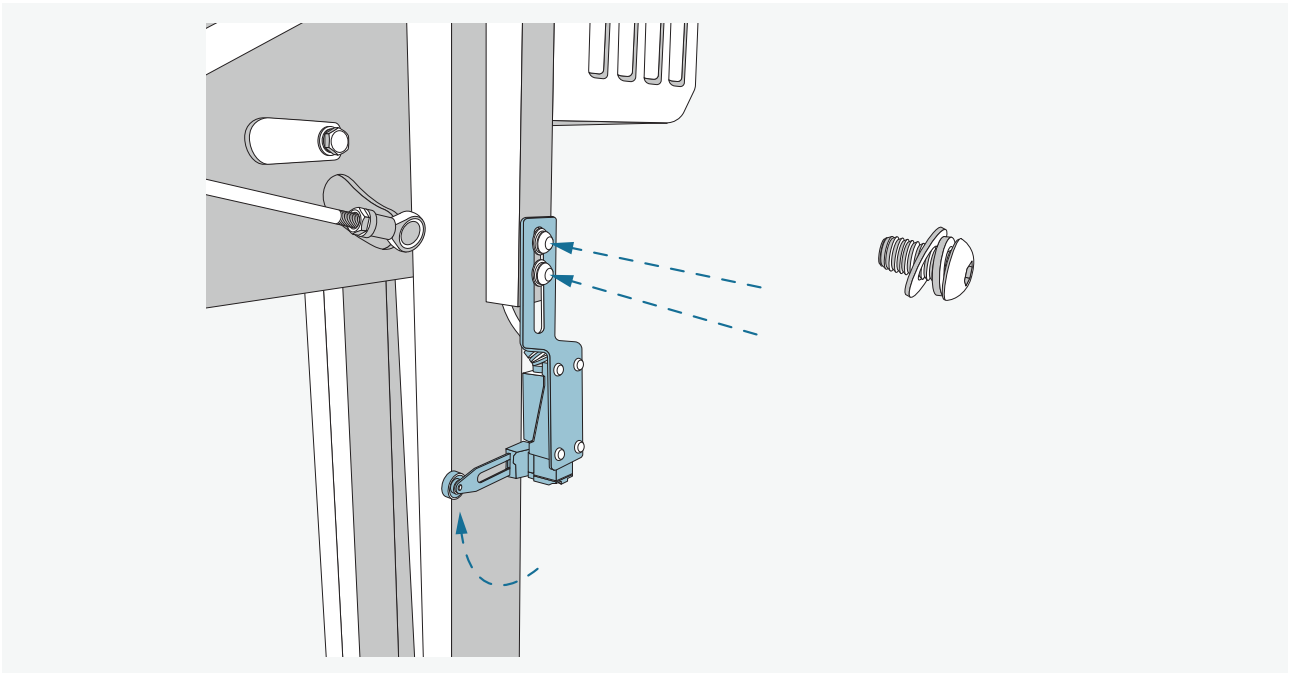
Schließen Sie den Endabschalter wieder an die Klemmleiste an.



befestigen Sie den Endabschalterstopper (n) an der Hauptsäule

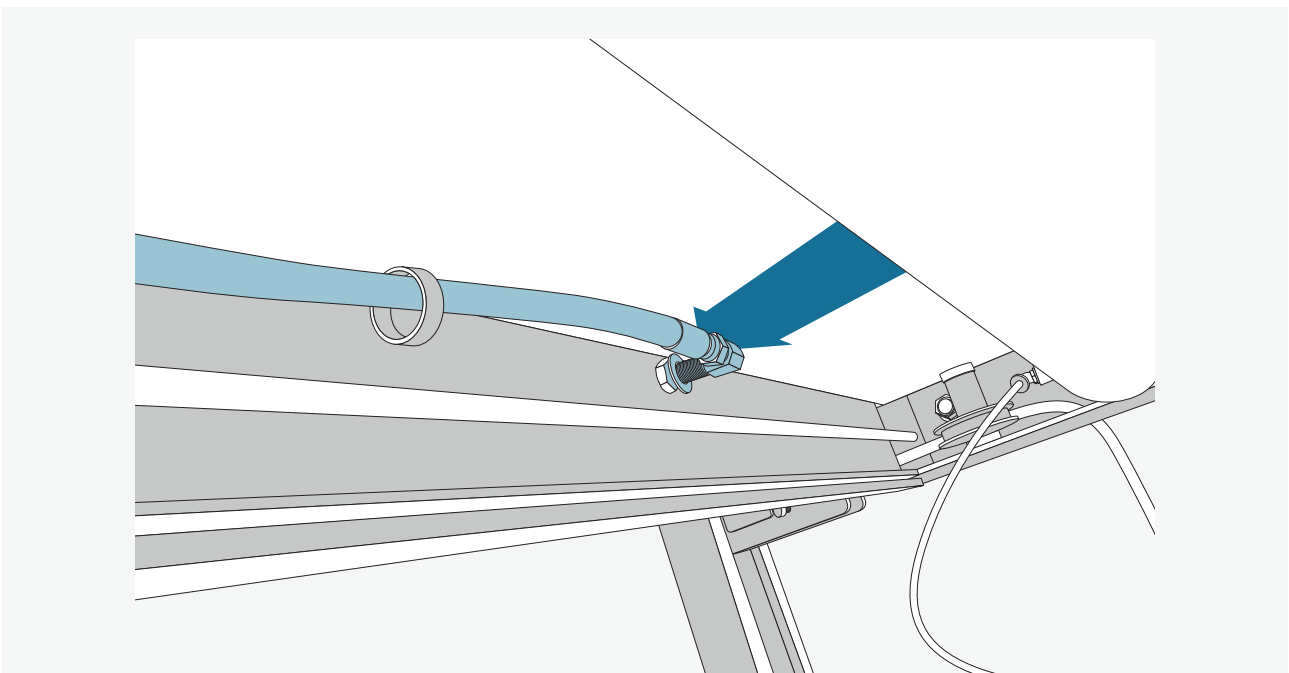


Schrauben Sie die Endabschalterhalterung (m) an den Endabschalter an.

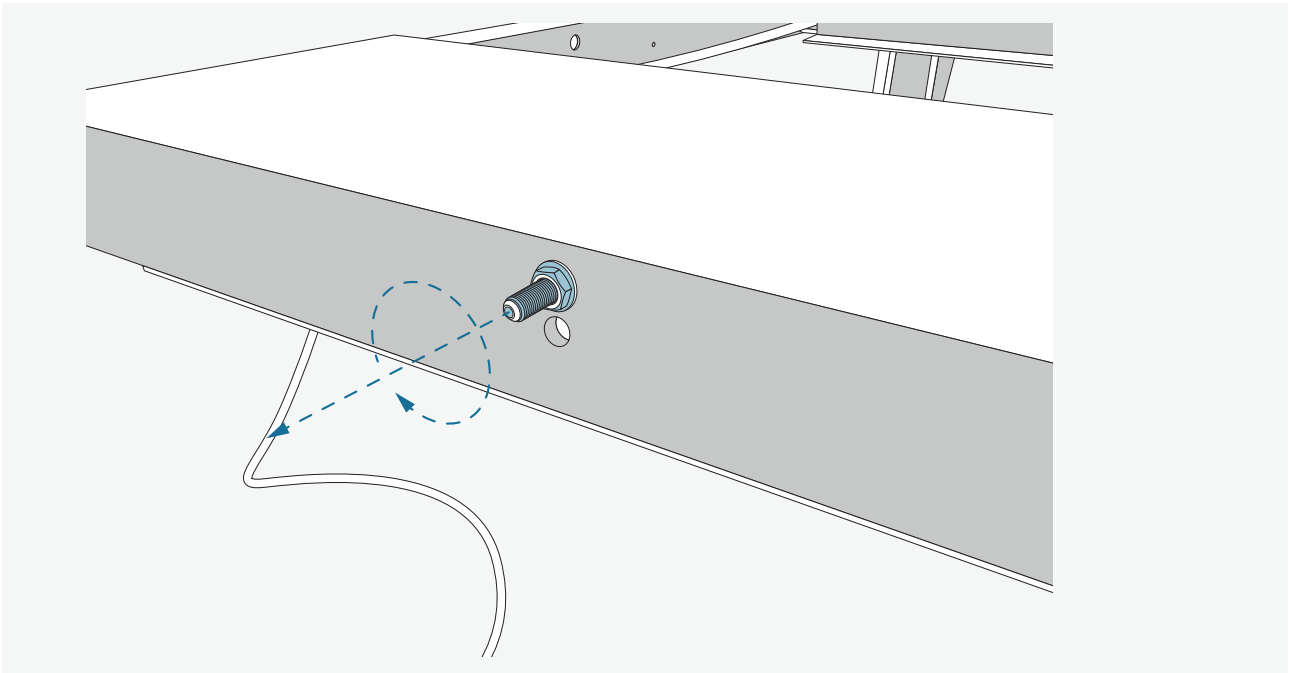


Befestigen Sie die Halterung samt Endabschalter am Kabelkanal der Säule x1 und klappen Sie den Tastarm des Endabschalters wie dargestellt nach oben.

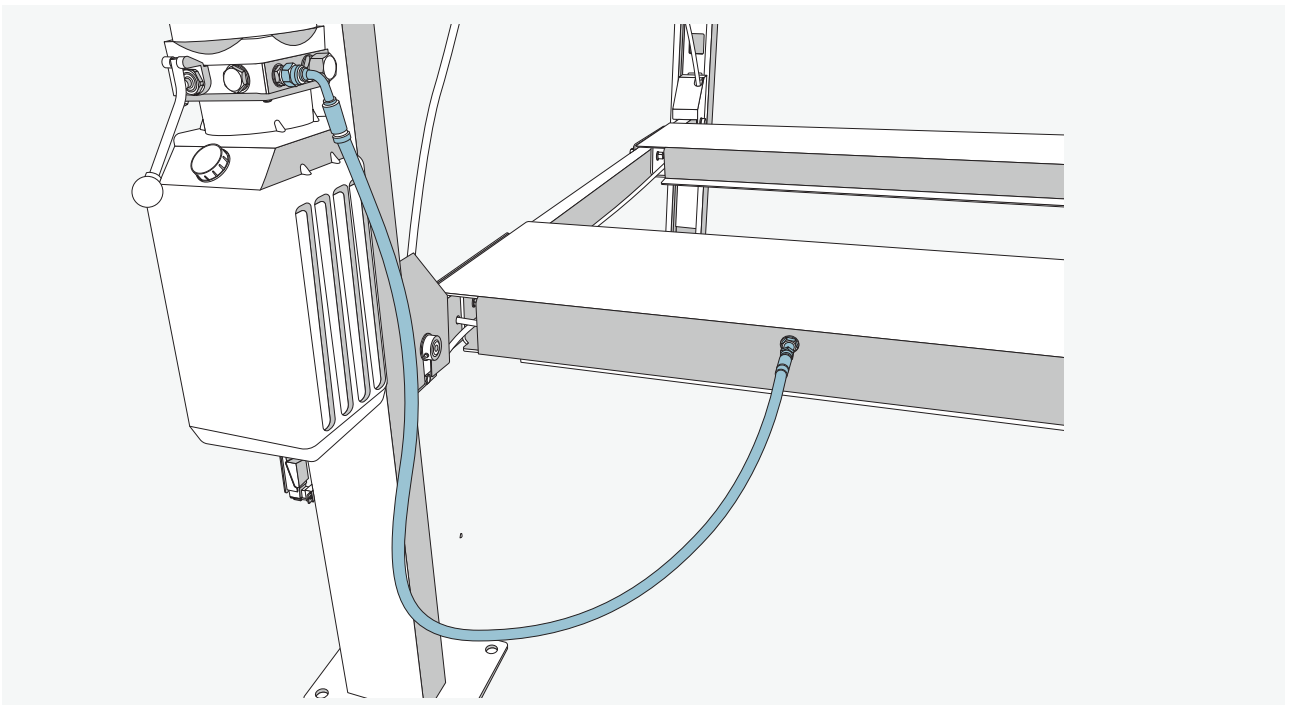
**15 Hydraulikschlauch anschließen.**



Schließen Sie den Hydraulikschlauch im Inneren der Hauptplattform durch die vorgesehene Öffnung.



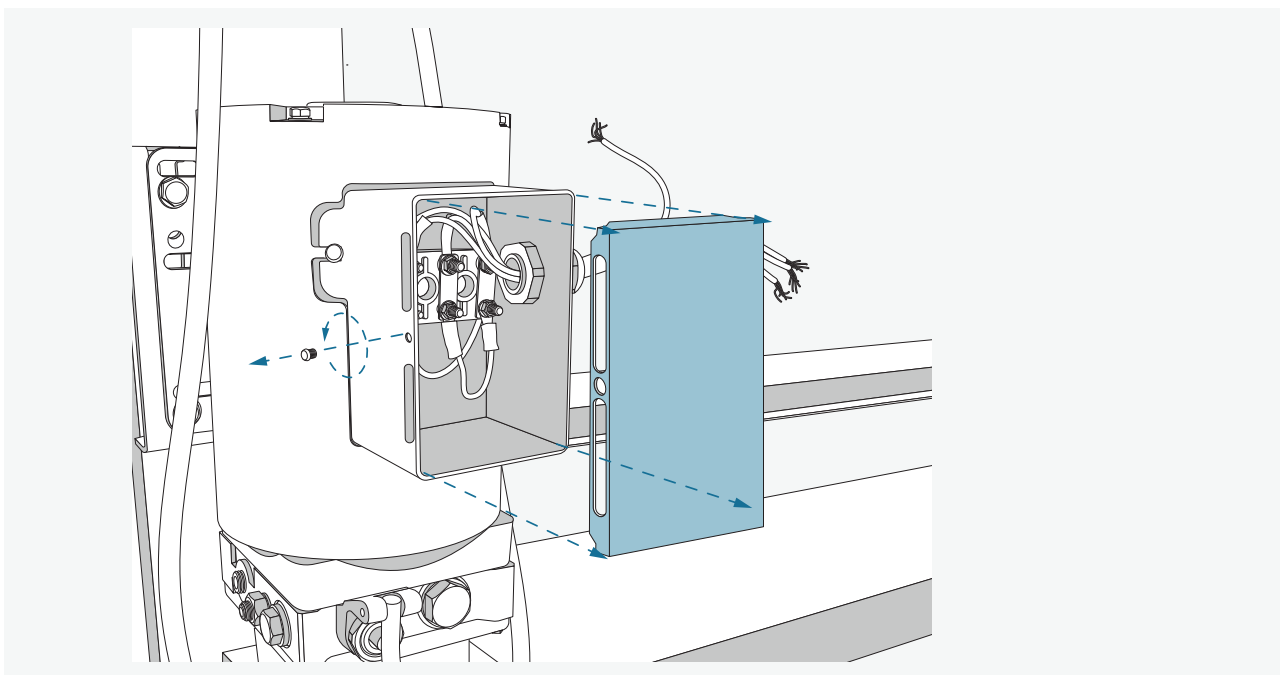
Schrauben Sie den Hydraulikschlauch fest.



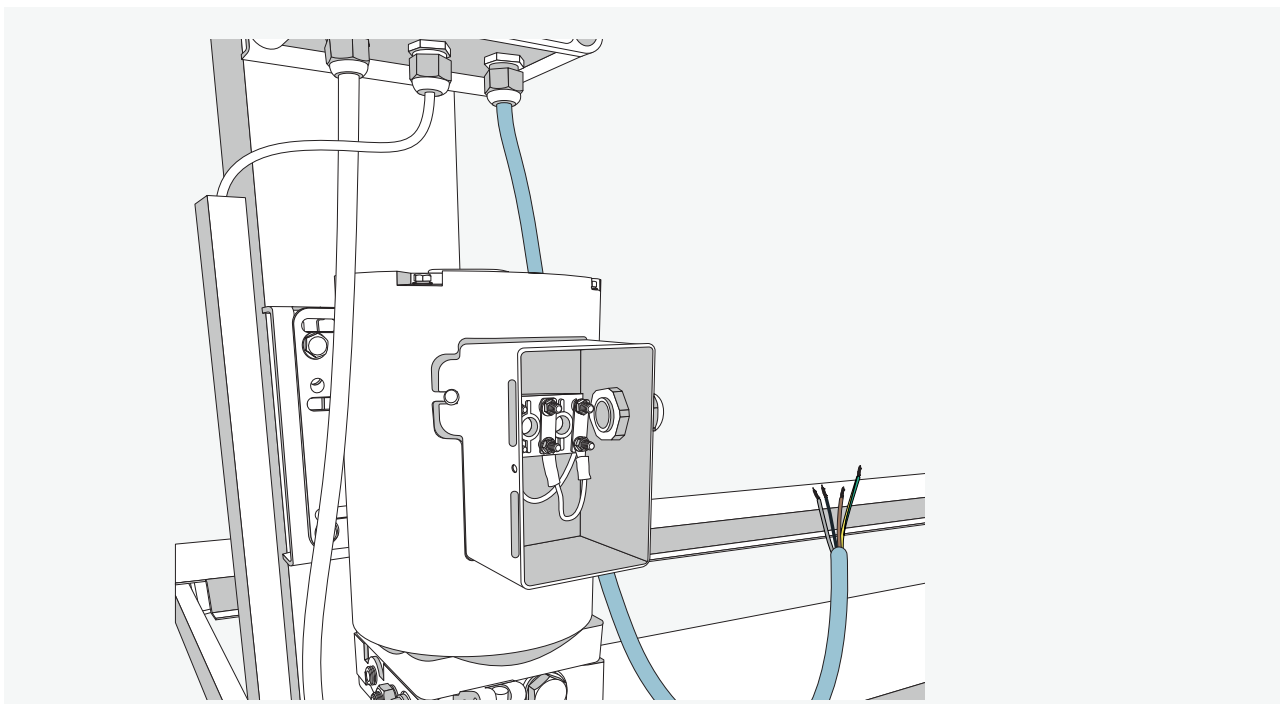
Schrauben Sie den Hydraulikschlauch an das montierte Reduzierstück (Seite 26) an.



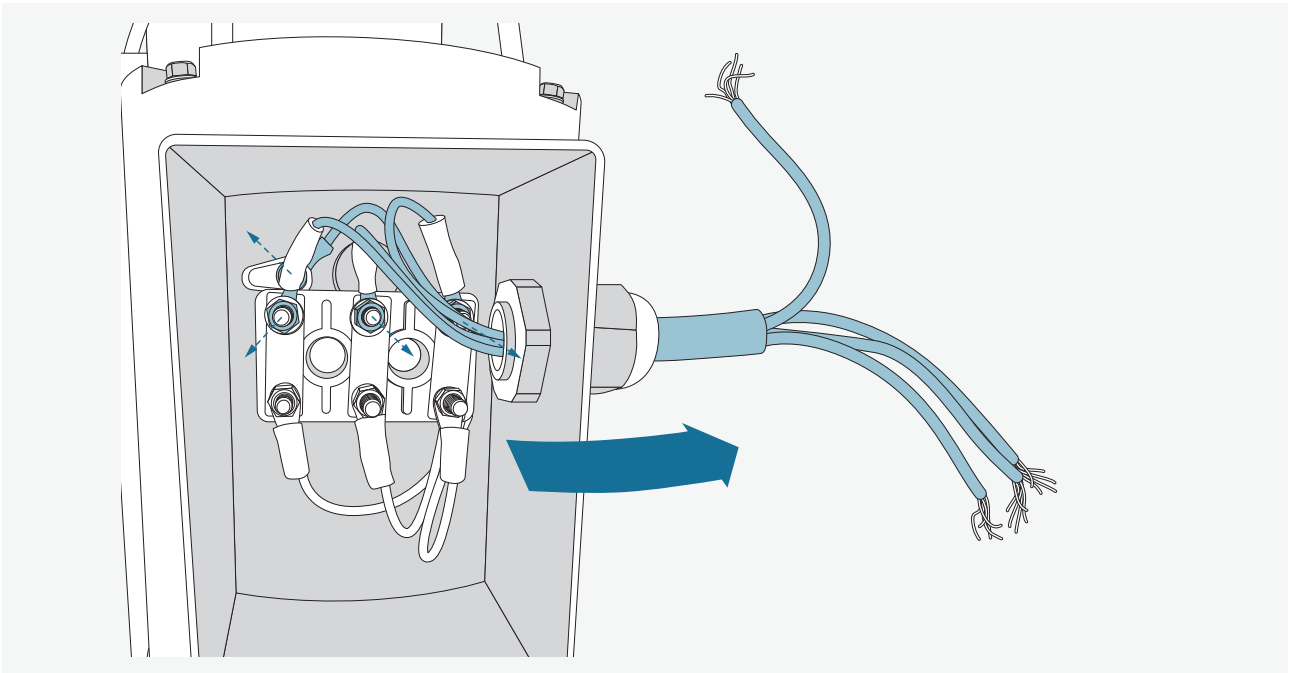
## 16 Motor ans Bedienpult anschließen



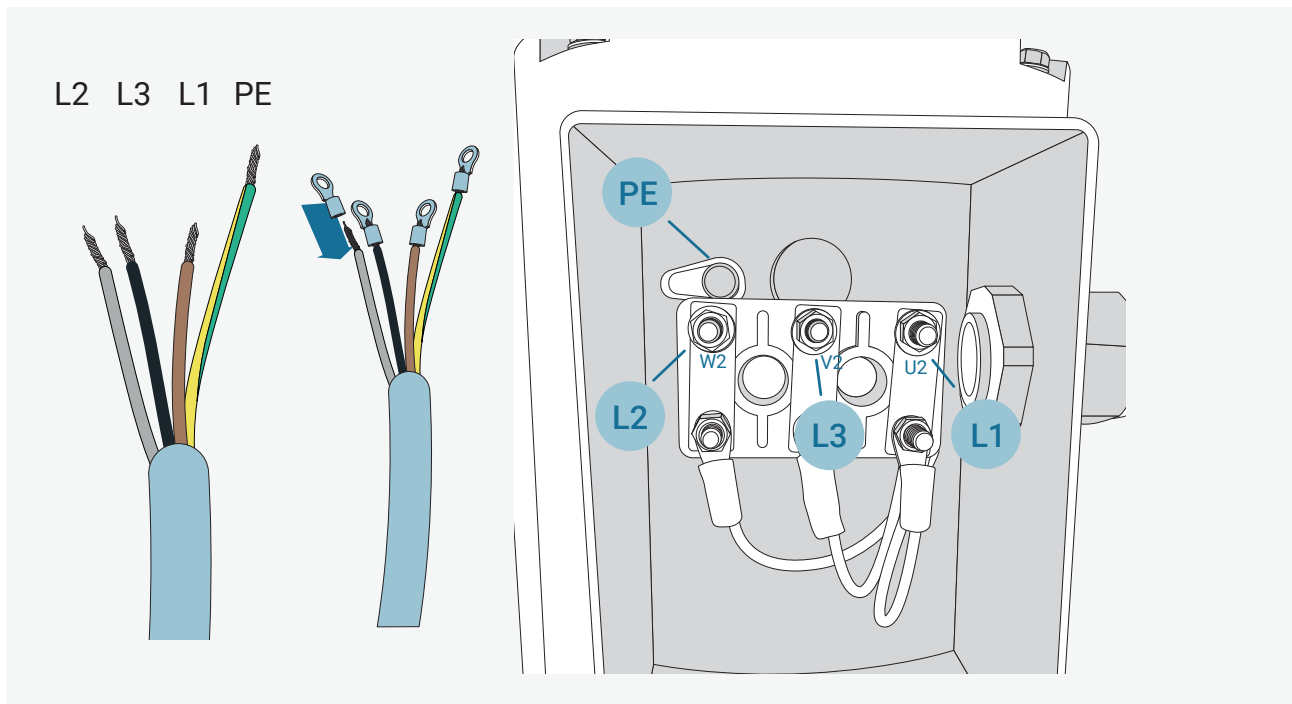
Schrauben Sie das Elektrikgehäuse des Motors auf.



Es gilt nun, das Kabel aus dem rechten Kabeldurchgang des Bedienpultes an den Motor anzuschließen.

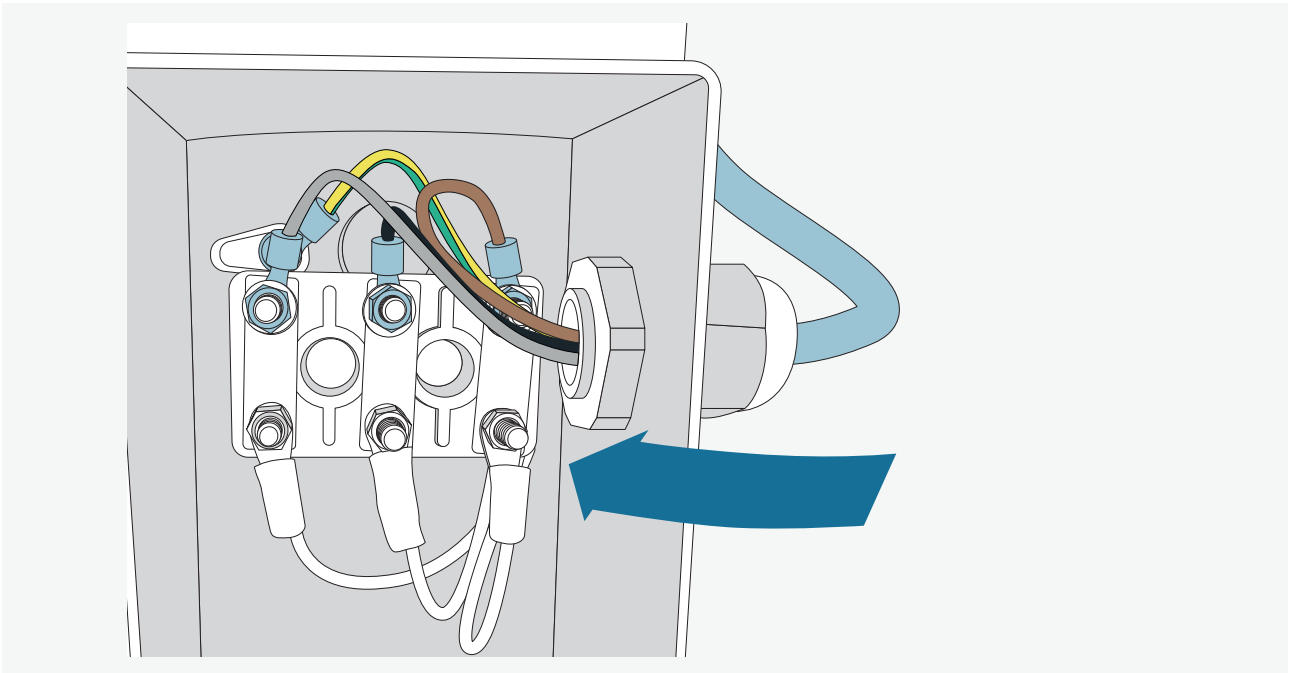


lösen Sie zuvor das bereits angebrachte Kabel innerhalb des Elektrogehäuses des Motors.

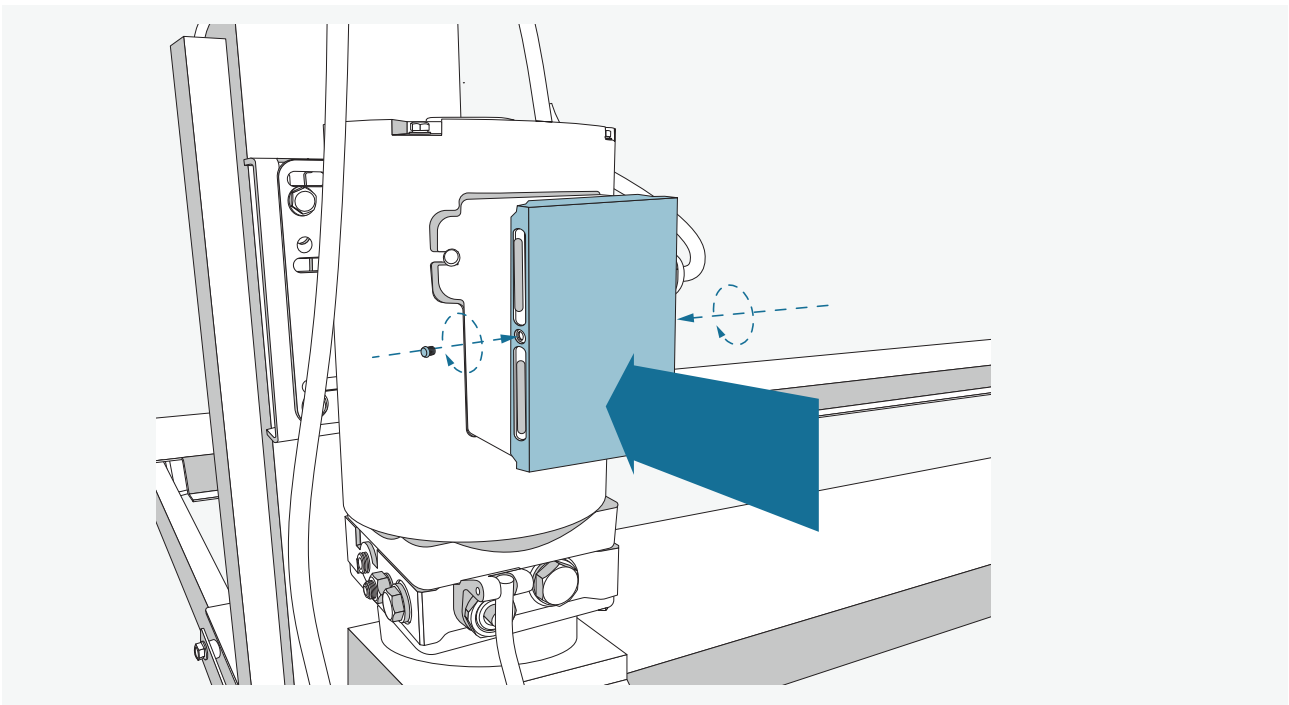


Bringen Sie an dem vom Bedienpult ausgehenden Kabel Steckaufsätze an, um es am Motor anzuschließen. Bsp: 400 Volt

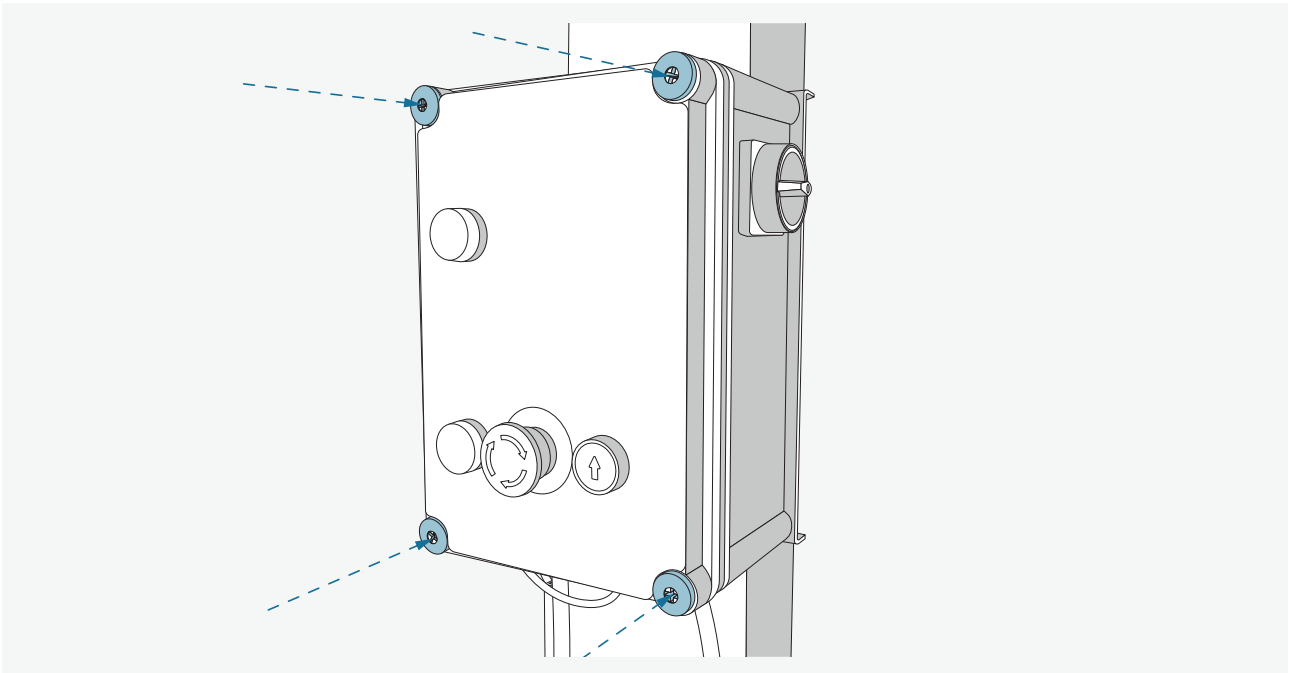
muss von Elektrofachkraft ausgeführt werden.



Schließen Sie die Kabel an die vorgesehenen Steckplätze an.

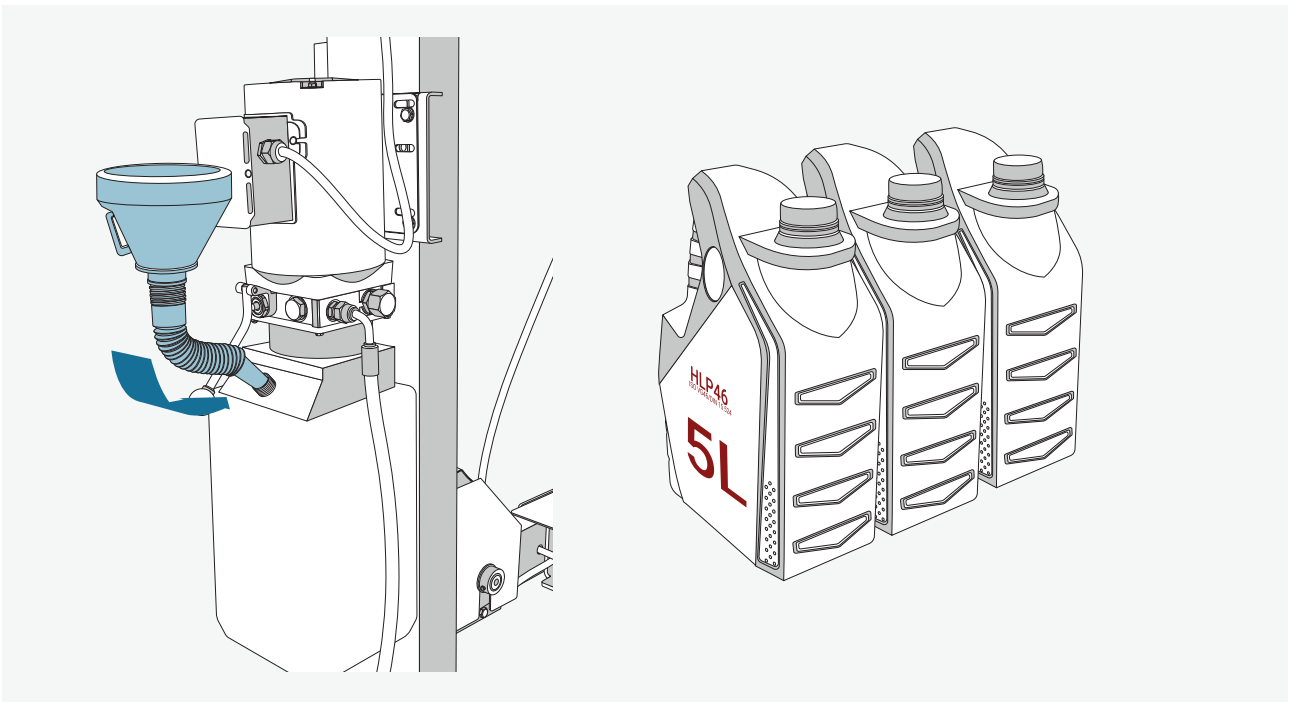


Anschließend können Sie die Abdeckung des Elektrikgehäuses des Motors wieder anbringen.



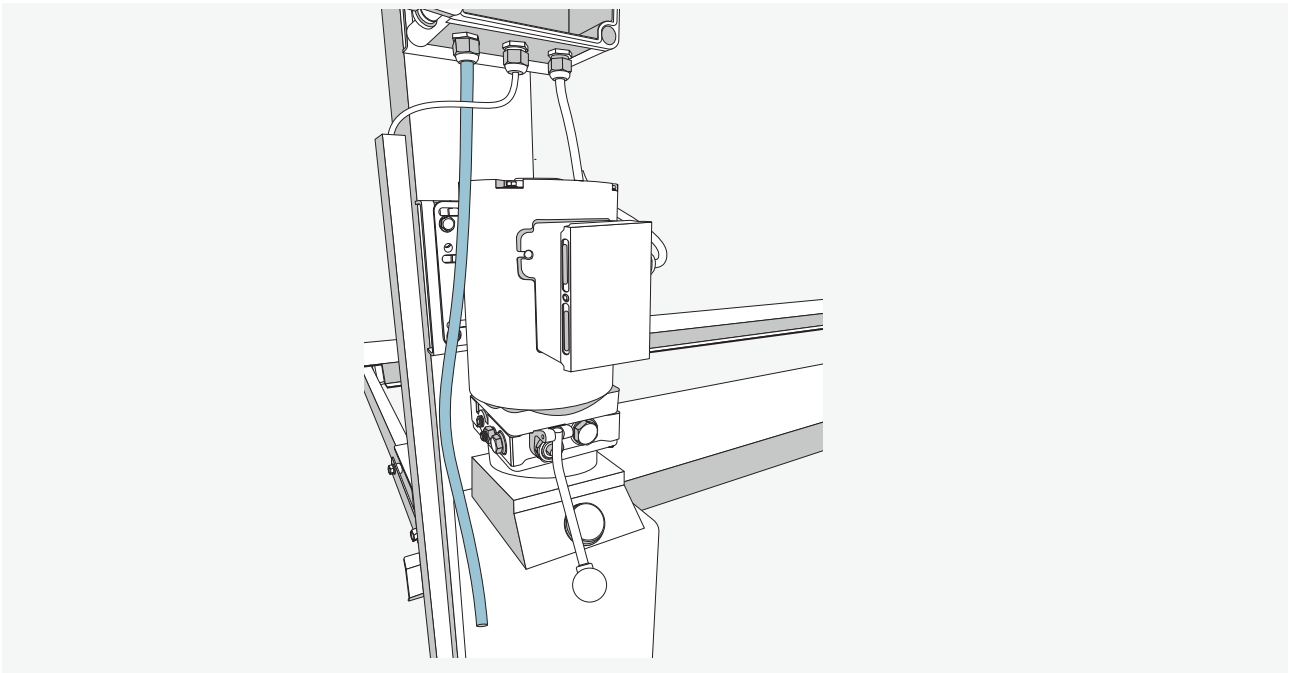
Ist der Motor angeschlossen, kann das Bedienpult zugeschraubt werden, nutzen Sie dafür die bereits angebrachten Schraubensätze auf dem Deckel des Bedienpultes.

## 17 Befüllung vom Tank mit Hydrauliköl

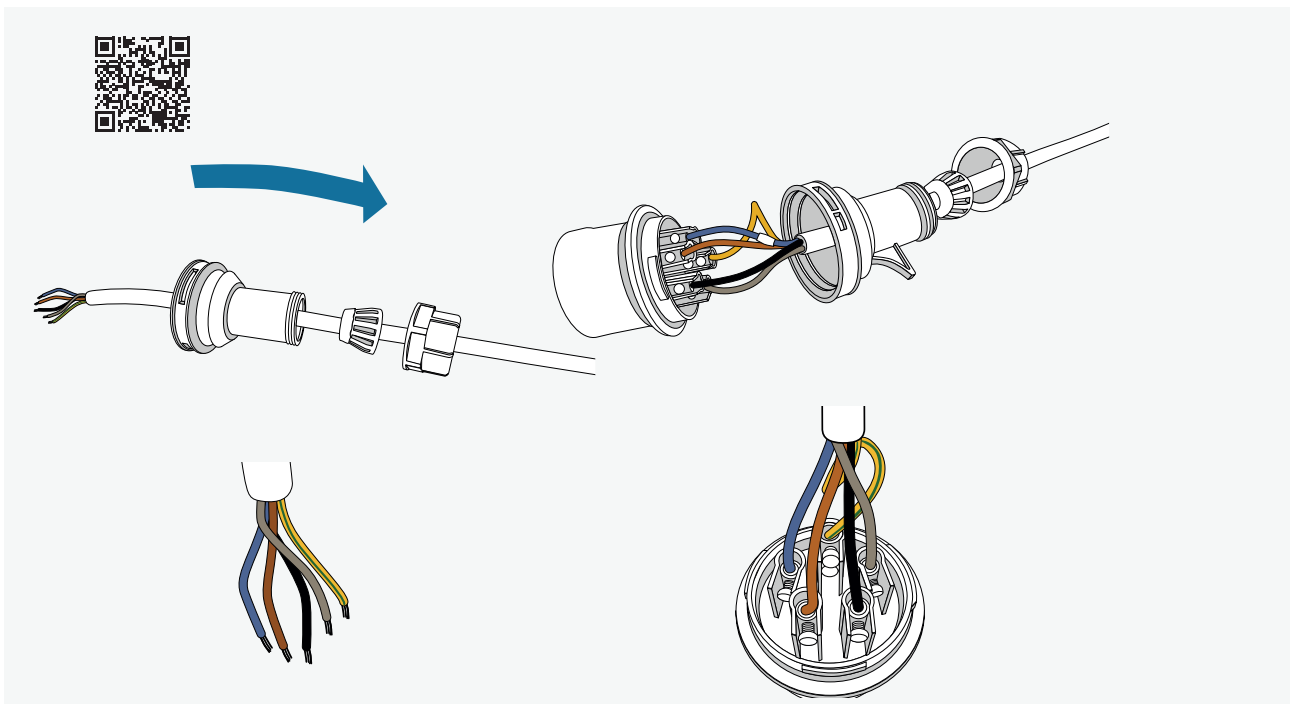


Nutzen Sie einen Trichter an der Öffnung des Hydrauliktanks, um das Bedienpult zu befüllen. Es werden ungefähr 15 Liter Hydrauliköl benötigt.

**18** Stromanschluss anschließen \*



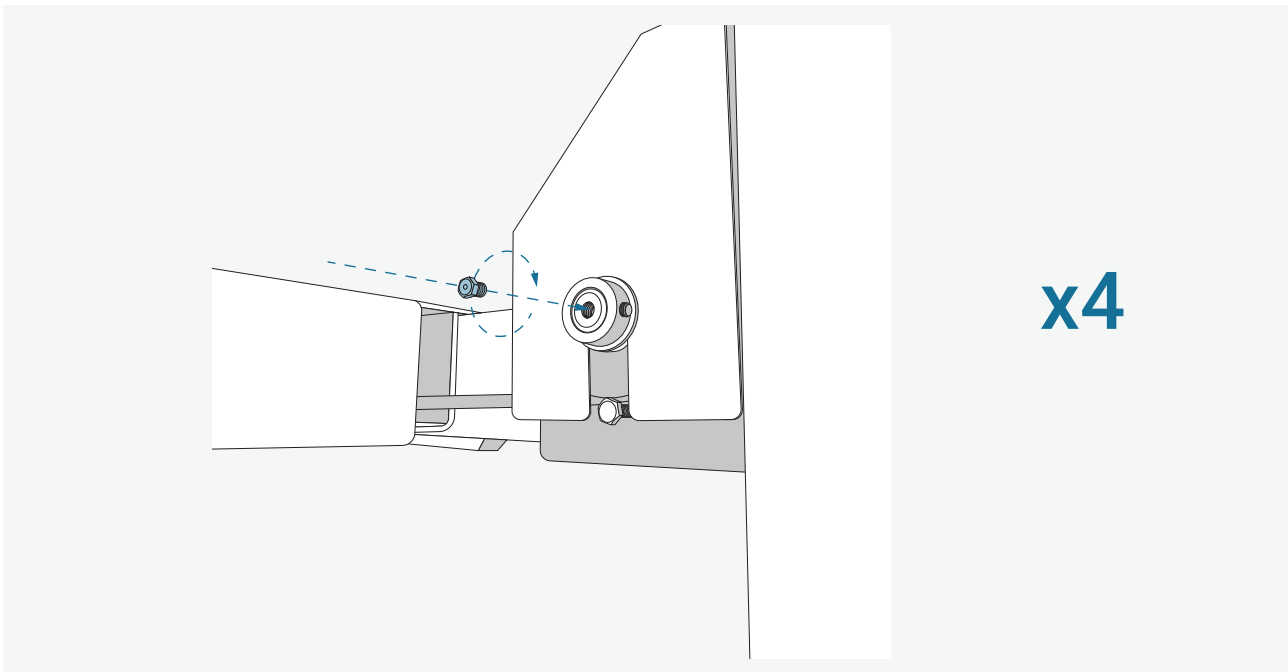
Legen Sie die Anschlüsse des Stromkabels vom Bedienpult frei.



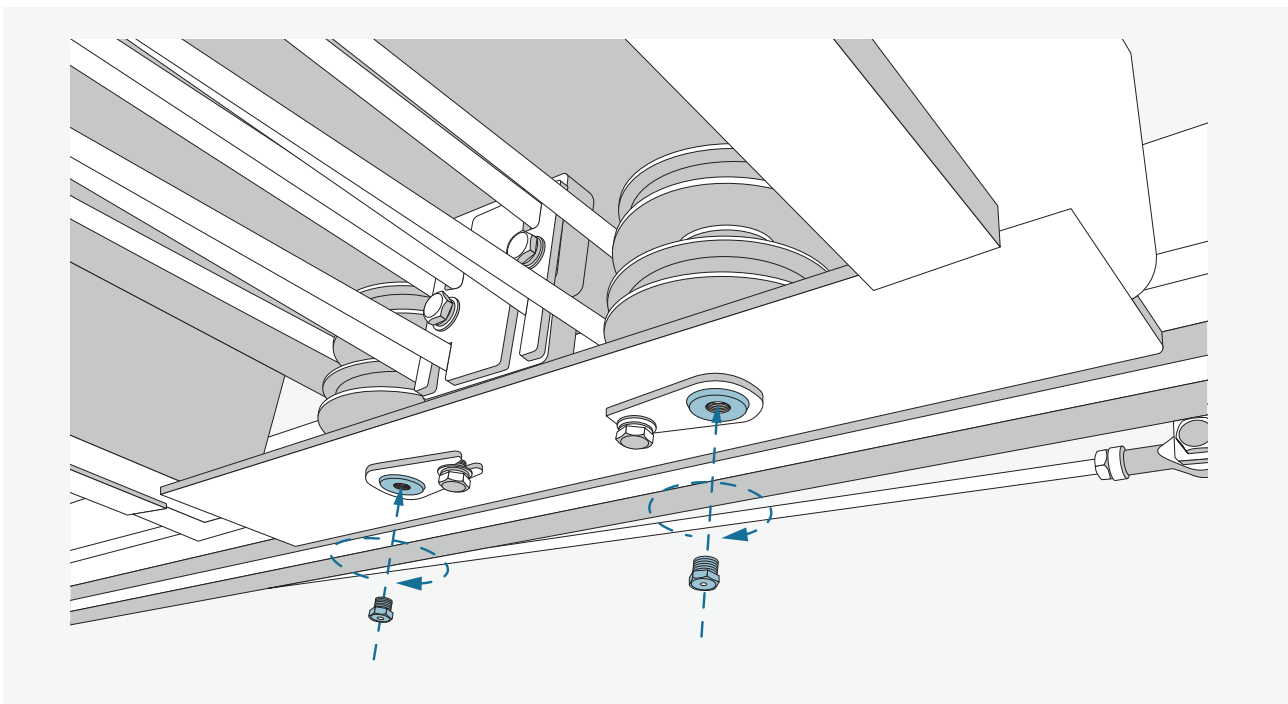
CEE Stecker (f) je nach Bedienpult anschließen. Bsp.: 400 V

400 Volt : L1 ● , L2 ● , L3 ● , PE ● , N ●

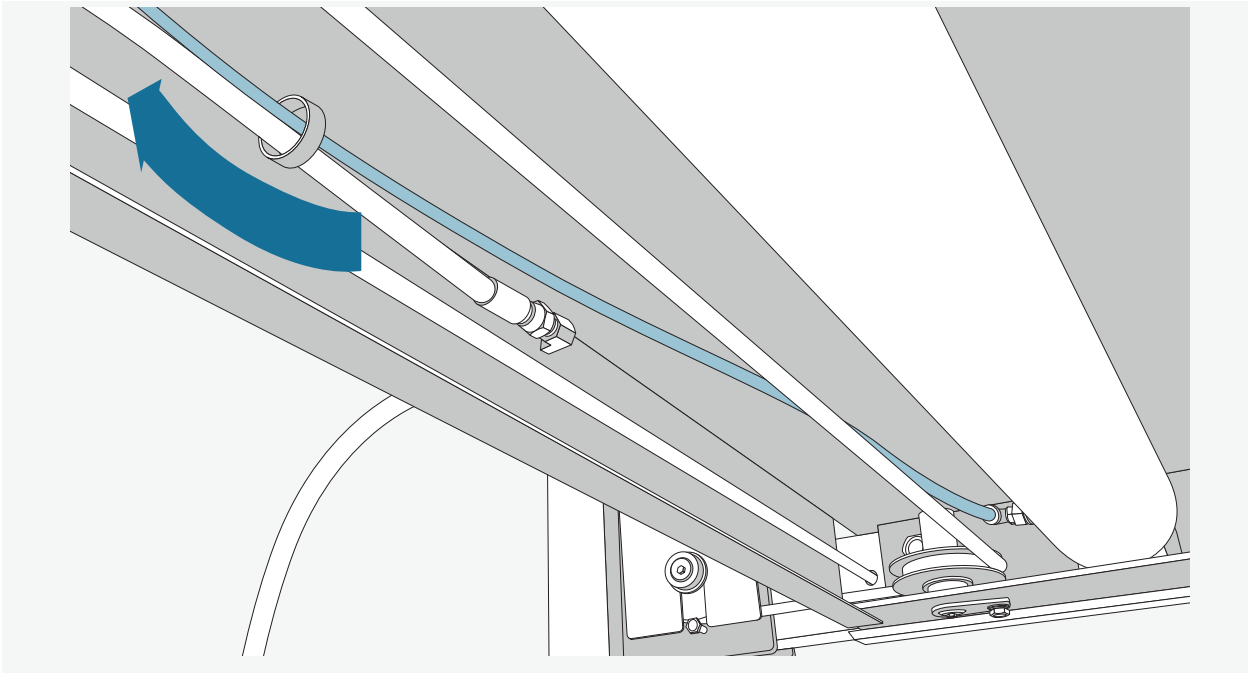
**19** Montage abschließen



Befestigen Sie die Rollen an den Rampenhaltern mit der Sicherungsschraube (r)

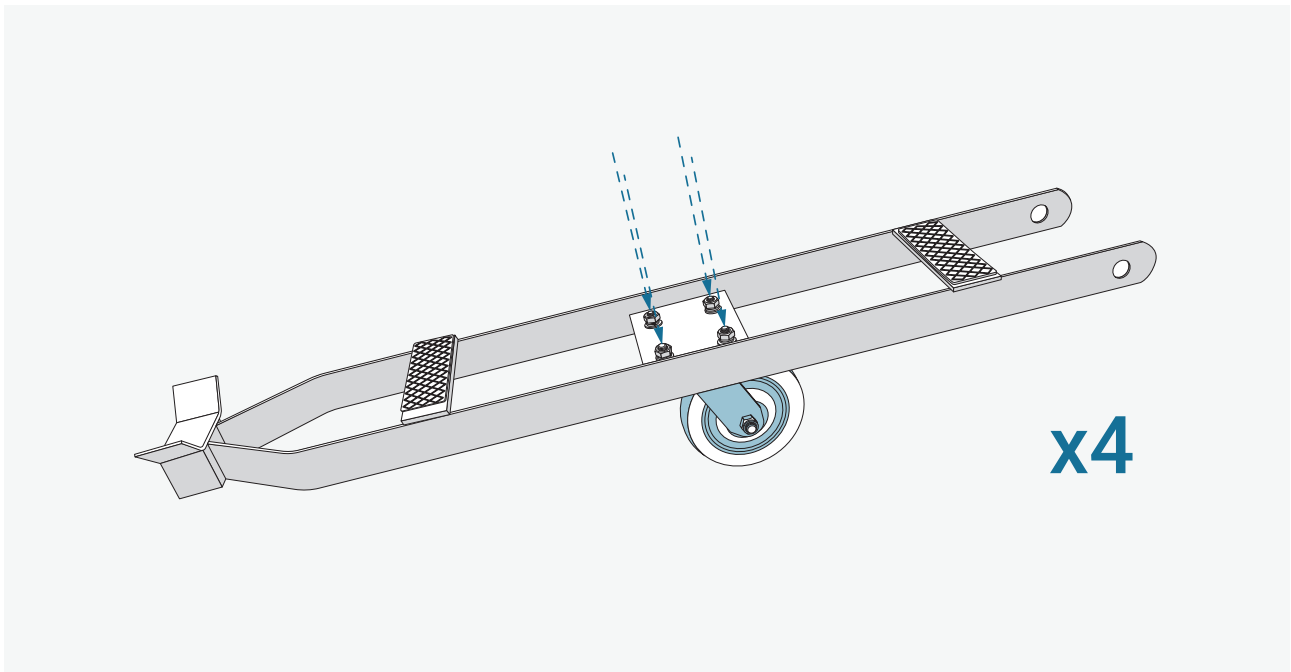


Das Gleiche an den Unterseiten der beiden Plattformen tun.

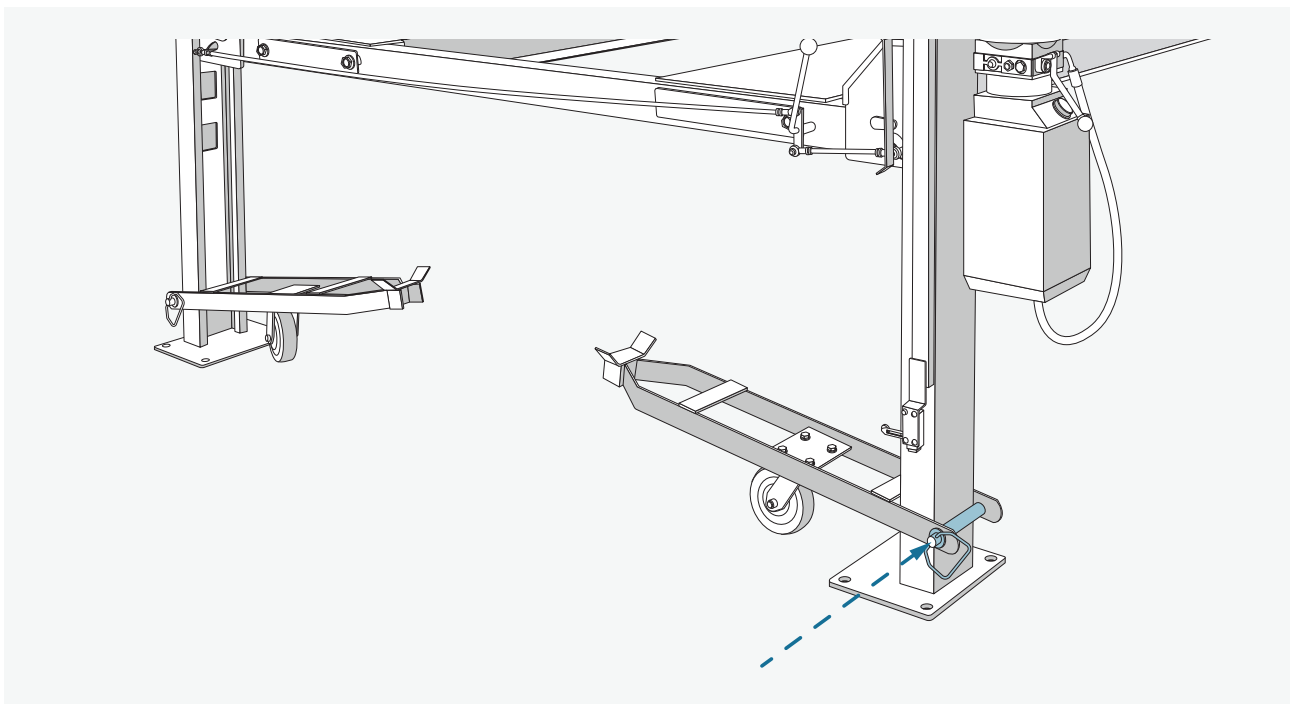


Leiten Sie den Druckluftschlauch durch die Halterung innerhalb der Hauptplattform. Der Druckluftschlauch behält ein offenes Ende, um den Luftausgleich des Hydraulikkreislaufs zu gewährleisten.

## 20 Mobilkit anschließen



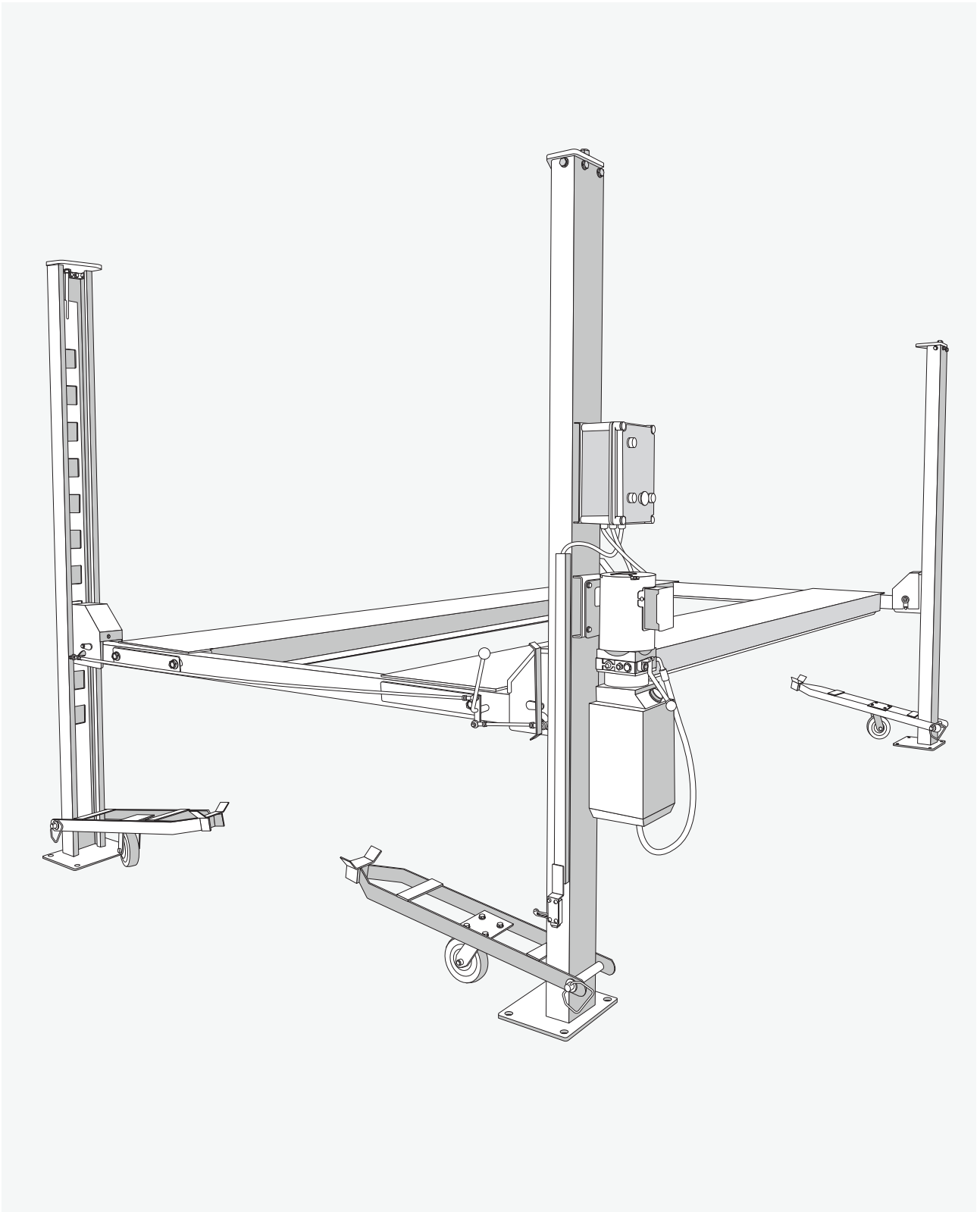
Schrauben Sie die Laufrollen (x3) an die Halterung des Mobilkits (x2) ran.



Befestigen Sie die Rollen des Mobilkits mithilfe des Stiftbolzens (x1) an der Hebebühne.



21 Erfolgreiche Installation



---

## Wichtige Informationen

---

### Ausgabestand

2. Ausgabe der Bedienungsanleitung, 2022  
11-2022

### ©KHG mbH

Alle Rechte vorbehalten. Die Vervielfältigung dieses Dokuments, auch auszugsweise, ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung der KHG mbh gestattet. Für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmustereintragung sind alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Ausgabe wurde sorgfältig auf Richtigkeit geprüft, dennoch können Fehler nicht vollständig ausgeschlossen werden. Bitte benachrichtigen Sie uns, wenn Sie Fehler entdecken. Technische Änderungen sind ohne Vorankündigung jederzeit vorbehalten. Zielgruppe sind Anwender mit technischen Vorkenntnissen im Bereich der KFZ-Technik.

### Hersteller

KHG Krömer's Handelsgesellschaft mbH  
Rosa-Luxemburg-Straße 34  
03044 Cottbus  
Deutschland

Web: [www.hebebuehnen-kroemer.de](http://www.hebebuehnen-kroemer.de)  
E-Mail: [info@hebebuehnen-kroemer.de](mailto:info@hebebuehnen-kroemer.de)

### Ersatzteile



### Service

Telefon: +49 (0) 355 869 501 87  
Fax: +49 (0) 355 547 885 849